

من موسكو بالبريد الجوي

# انباء

موسكو

جريدة أسبوعية

العدد ٢٣ (٢١٨)  
السبت ٩ يونيو (حزيران)

١٩٧٣

اسبوع التضامن مع الشعوب  
العربية في مدينة بولونيه الايطالية  
دفاعا عن القضية العادلة .

اقرأ مقال كودريافتسيف  
على ص ٣ وه

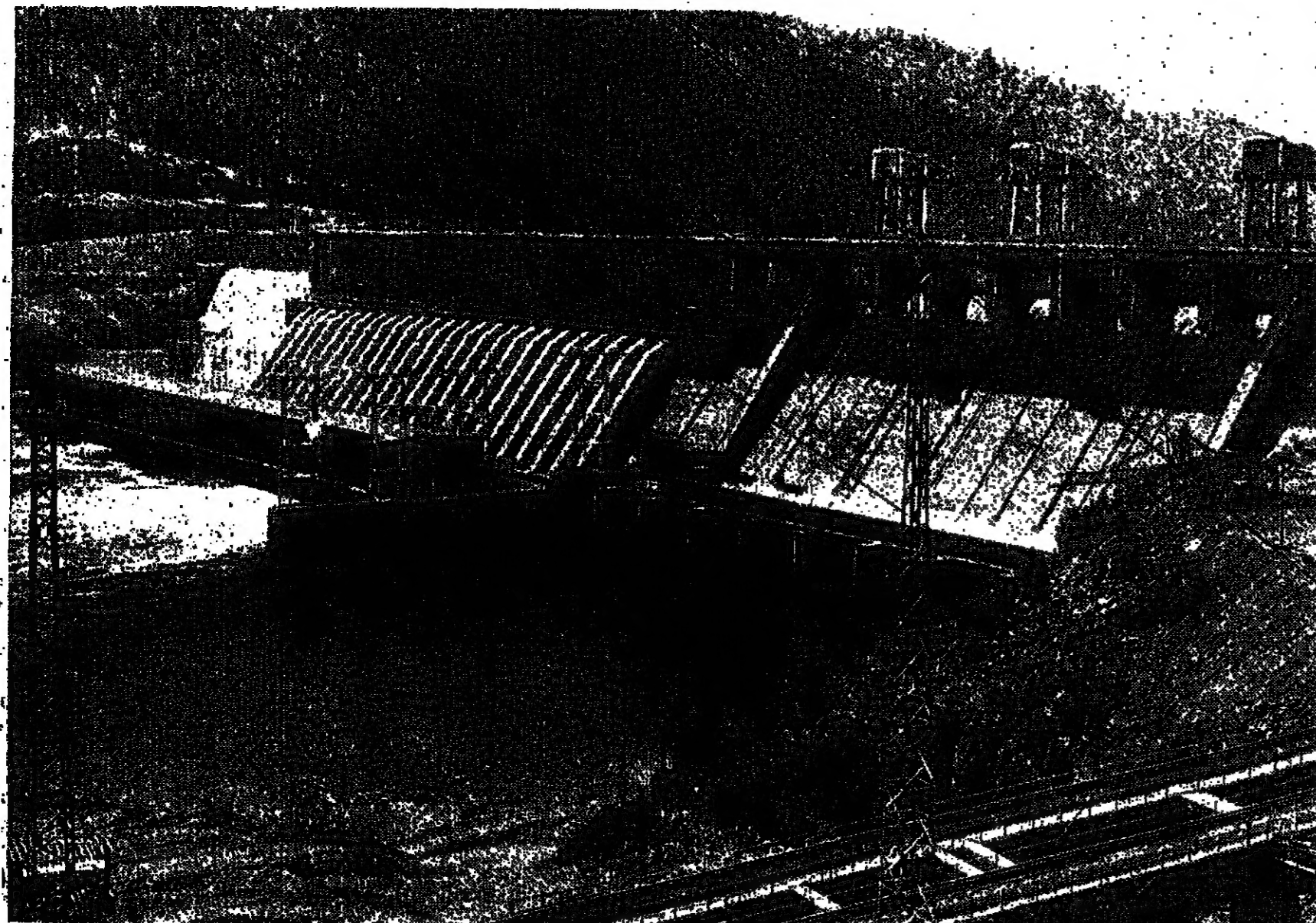
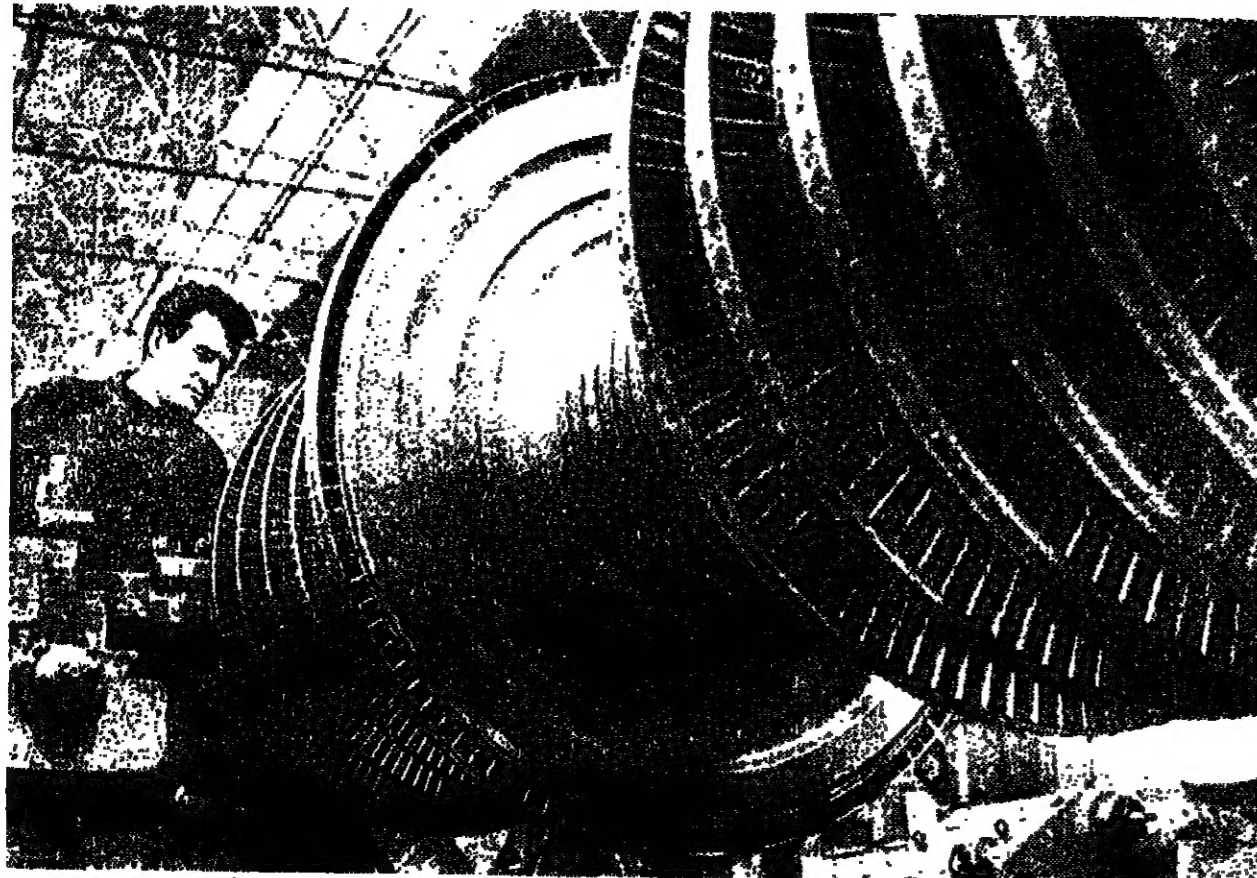
(الصورة فوق) بافلوف .. التراط في مصنع التعدين في كينغفريد الذي يعمل اسم المؤتمر الثاني والعشرين للحزب الثاني اعداد الدوار للنفط المسال للتوربين البخاري الذي تبلغ طاقته خمسمائة ألف كيلوواط . وهذا هو التوربين الثاني النادر الذي يعد وفقا لتوصيات ألمانيا الديمقراطية .

ان مكان هذا المصنع الدائع الصيت تعمل في المحطات الحرازية والهيدروليكية في بلادنا . فقد اعد في هذا المصنع ١٢ توربين طاقته كل منها خمسمائة ألف كيلوواط لمحطة كراستويارسك الكهربائية .

(الصورة تحت) محطة كراستويارسك الكهربائية على نهر يني في شرق سيبيريا تعمل بكامل طاقتها وتعتبر أكبر محطة هيدروليكية في العالم .

يشهد الشعب السوفيتي ازدهار الامثلة في العمل وزيادة الانتاج في العام الثالث العاشر من الخط الخمسة التسعة (١٩٧١-١٩٧٥) وينفذ قبل المواعيد المقررة المهام المطروحة امامه وتدخل حيز العمل مصانع ومحطات كهربائية وابزار بتروك والبابيك للغاز والاقنية رى ومناجم جديدة وجديدة .

اقرأ المواد على ص ١١ هـ



بشرى سارة لرجال الاعمال  
والسواح اعتبارا من السابع  
من يونيو ١٩٧٣ الخط الجوي  
العالمى الجديد  
موسكو  
ميلانو  
مارسيليا

ان التعليق المنتظم على الخط الجديد يقرب عاصمة الاتحاد السوفيتي موسكو-احدى اكبر واجمهر مدن العالم-من مركزين صناعيين وثقافيين في كل من إيطاليا وفرنسا . وتستمر الرحلة الجوية من شواطئ نهر موسكو حتى الشاطئ الأزرق على البحر الابيض المتوسط أربع ساعات و٤٠ دقيقة . ومن العاصمة السوفيتية الى ميلانو ثلاث ساعات ونصف الساعة . وقد ادرجت في برامج الرحلات رحلات هواة فن الاوبرا والباليه ، فسكون بمقدورهم مشاهدة العرض الصباحي في مسرح البيلشوى ، وفي اليوم التالي احدهم عروض مسرح لاسكالا . ويستعمل على هذا الخط طائرة «تو-١٥٤» السريعة التي تتسع ضلواتها المريحة ١٤٤ مسافرا . السفر من موسكو الى ميلانو في يومي الخميس في الساعة ١٨ و١٥ دقيقة والاحد في الساعة ٩ و٢٠ دقيقة . والى مارسيليا في يوم الخميس في الساعة ١٨ و١٥ دقيقة (حسب التوقيت المحلي لمدينة موسكو) . السفر من مارسيليا الى موسكو على طائرة «تو-١٥٤» في يوم الجمعة الساعة ١١ و٥٥ دقيقة ومن ميلانو في يوم الجمعة الساعة ١٥ و١٥ دقيقة والاحد في الساعة ١٣ و٥ دقائق (حسب التوقيت المحلي) . وتبذل مؤسسة ايروفلوت أقصى جهودها لكي تكون رحلاتكم شيلة لائقة . للحصول على كافة المعلومات حول السفر على الخط الجديد يرجى مراجعة ممثل ووكالات ايروفلوت في بلادكم . نسوكم الى هذه الرحلة

АЭРОФЛОТ  
Soviet airlines

جست الحروف في مطبعة  
«ايسكرا ريفوليوتسي»  
طبعته مطابع جريدة  
«الاستيا»  
طبع ١٩٧٣/٥/٢٩  
اينديكس ٥٠٠٩٠

انباء موسكو  
بكين مجلس الدفاع  
باكوف لوسكو  
مجلس بشروف  
الانفجار في موسكو

الامارة : موسكو  
٢/١٦ شارع غوركي  
تليفون ١ ٥٥ - ٥٥ - ٢٢٩  
للمراسلة :  
Moscow "Moscow News"  
في حالة نقل اي مواد من جريدتنا  
يرجى الاشارة الى المصدر



في الخامس من يونيو افتتحت في براغ الدورة العادية السابعة والمشرعون لمجلس التعاون الاقتصادي ، واشتركت فيها وفود الدول الأعضاء في المجلس برئاسة رؤساء الحكومات ، وكذلك وفد يونغولانيا ، وقد راس الوفد الموفوفيتي اليكسي كوسيفيتس رئيس مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي .

[illegible]

اجل التوصل الى ايقاف العدوان على  
البلدان العربية وتعديل الوضع في  
هذه المنطقة حيث تتلاقى مصالح  
البلدان عديدة وتقرر في كثير من  
الاعمال على مصلح السلام .

(البقية على ص ٥)

W

والتي تتركز إلى والسياسي بين الدول ذات الانظمة الاجتماعية المختلفة ، بما في ذلك فرنسا ولبنان وغيرها من البلدان .  
انتصار سياسة التعايش



**الوضع في أوروبا**

وقد تضمن الوضع في أوروبا وإصاحبه تحسيناته الوضع في أوروبا والوضع في أوروبا والوضع في أوروبا العام الذي كانت الدول الاشتراكية تدعو إليه منذ عام ١٩٦٦ . فمن التوسع إلى فتح وزراء خارجية جبهة البلدان الأوروبية وكذلك الولايات المتحدة وكندا والبريطان من هذا المؤثرين . ومن المسائل المطروحة الآن إنشاء نظام أوروبي لامن والتعاون وسيكون ذلك شأنه العالم كله لوفوق حدود القارة التي كانت حالة جبهة جيل واحد مولدا لتبني فيه الغربة المائتات الفاتكان ، ال قارة سلام ونعاون .

وقد تغير الوضع في وسط أوروبا إلى كل شيء . فبين الغربية التي كانت تسمى خلال تاريخها القويروا «دولة الجبهة» والجماعة الديموقراطية الغربية» والجماعة

رئيس الولايات المتحدة ، بأن أكبر دولة راسمالية اعترفت بتوجيهها ، وبأنه التناحي السلمي . وأشار للبلدان إلى استخدامهم للانقلاب من الاعتماد المالي بأنه ليس هناك شيء النوعي إلى أساس العلاقات بينهما غير التناحي السلمي . ولم يقتصر مضمون الوثوقين على مجرد الاعتراف بهذا المبدأ الهام ، بل أكدوا عدا من الانفصاليات تحدد وتضمن إلى حد ما معالجات للتعاون وبشكله .

غير أن أهميتها أوسع بكثير من مجرد كونها اغليان ثنائية عادية قد رسمت على المعاهدة بشأن تخفيض للنظام الدفاع المتبادل للصواريخ ، والاتفاقية الوثوقين بشأن الاجرامات في مجال تعذيب الناج الاجرامات الاشتراكية الهجرية ، اتجاهها يؤدي إلى منع الاطلاق خطر عهده البشرية وهو خطر حرب لوية .

ولقد كان الاتفاق استعسالا

في العالم كله . وكانت يكنى ومهما  
في التي رفضت التراجع المؤنصر  
الربع والشرين للزوب الخووس  
السوفيتي حول عقد مؤتمر الدول  
الدوية بشأن تعريض استخدام  
السلح الذروي واستتكرته . وقد  
استؤلفت في مستهل العام الحال في  
جنيف المباحثات السوفيتية-الامريكية  
التي من شأنها التوصل الى ان تكون  
الاتفاقية المؤقتة الخاصة بتحديد  
الاسلحة الاستراتيجية الدوية  
دائمة .

تحقق تماما برنامج الابحاث والتجارب العلمية والتكنيكية التي اجريت على القمر بواسطة جهاز «الونوخود-٢» الاوتوماتيكي المتحرك. فخلقت في الاتصال الاسلكي بين «الونوخود-٢» والارض ٦٠ خلال الاشهر الاربع من عمله وخلال هذه الاتصالات تمت عمليات مراقبة الانظمة التكنيكية وتبليغها «الونوخود-٢» وتوجيه حركته والقيام بتجارب علمية وارسال المعلومات الى الارض.

لقد اجتاز «الونوخود-٢» خلال ايام القرية الخمسة ٣٧ كيلومترا، وهو يتحرك في منطقة ذات تضاريس معقدة ومكنت قدرة الجهاز الاوتوماتيكي المالية على التحرك والقيام بمناورات سريعة من اجتياز مساحة تزيد ٢٥٥ مرة عن المسافة التي اجتازها «الونوخود-١».

لقد أرسلت إلى الأرض ٣٦ صورة بالوراية بواسطة الأجهزة التليفزيونية التي يحملها الجهاز. كما وأرسل أكثر من ٨٠ ألف صورة تليفزيونية لسلطه القمر. وفي سير التصوير تم الحصول على صور مجسمة لأهم خصائص التضاريس التي يمكن من دراسة تركيبها بشكل مفصل.

\_\_\_\_\_

| Number of hauls | A. balearicum (%) | A. balearicum + A. balearicum + A. balearicum (%) |
|-----------------|-------------------|---|
| 1               | ~85               | ~95   |
| 2               | ~75               | ~85   |
| 3               | ~65               | ~75   |
| 4               | ~55               | ~65   |
| 5               | ~45               | ~55   |
| 6               | ~35               | ~45   |
| 7               | ~25               | ~35   |
| 8               | ~15               | ~25   |
| 9               | ~10               | ~15   |
| 10              | ~5                | ~10   |

---

✦ التجارة السوفيتية العربية تنمو وتتعازز ✦

- \* العمل والسكن والصحة والتعليم والاستجمام والشيخوخة مضمونة في الاتحاد السوفييتي .
- \* اكتشاف المعادن النادرة في أعماق الصحراء المصرية .
- \* بحث للبرفسور ديورين بمناسبة الاعتداء الهتلري على أراضى الاتحاد السوفييتي .
- \* القسم النهائي من قصة الكاتب تيتوف «ولغا عنك ماموت» .

المطبوعات المسيحية في بلادكم  
وعن طريقها يمكن الاشتراك  
بجريدتنا .  
الأخ محمد عادل عبد العجيد شيل  
(جمهورية مصر العربية) أرسلنا  
لكم الجريدة التي طلبتها بالأسفل  
الانجليزية ولكن بانتظار وسائلنا  
الأخرى .  
الصديق محمد بن أحمد المملكة  
(البحرين) الأعداد التي طلبتها من  
مجلد ١٠ من عنوان مؤسسة توماس

نشرة البنك الحكومي السوفييتي  
لشهر حزيران ١٩٧٣

| اسم العملة                | ملاقتها بالروبل | اسم العملة                       | ملاقتها بالروبل |
|---------------------------|-----------------|----------------------------------|-----------------|
| دولار أستراليا واحد       | ٩٠٠%            | منه دولار كندي                   | ٧٢.٥٢           |
| منه شلن نمساوي            | ٢.٦٤            | منه يوان (جمهورية الصين الشعبية) | ٤٥.٠٠           |
| منه ليك الباني            | ١٨.٠٠٠          | منه لون (كوريا الديمقراطية)      | ٧.١٢٣           |
| منه دينار جزائري          | ١٨.٢٣           | بيسو كوبي واحدة                  | ٠.٩٠            |
| جنيتا انجليزية واحد       | ١.٨٥            | منه ليرة لبنانية                 | ٧٧.٥٠           |
| منه بيسو أرجنتيني         | ٧.٢٦            | دينار ليبي واحد                  | ٢.٥٢            |
| منه اللان الفاني          | ١.٦٦            | منه دولار ماليزي                 | ٢٩.٤٠           |
| منه فراك بلجيكي           | ٣.٥٨٥           | الك فراك حال                     | ١.١٢            |
| منه كيات بومبي            | ١٥.٥٢           | منه درهم مغربي                   | ١٧.٧٨           |
| منه ليرا بلغارية          | ٧.٦٢            | منه بيسو مكسيكي                  | ٥.٩٧            |
| منه لويلا مصري            | ٧.٦٧            | منه لفرانك سويسلي                | ٢٢.٥٠           |
| منه دولغ (جمهورية)        | ٣.٠٦٠           | منه روبية ليبالية                | ٧.٠٧            |
| ليتمان الديفاري (جمهورية) | ٠.٦٥            | دولار واحد ابوزيلندا             | ١.٠١١           |
| مسيد فاني واحد            | ٢.٦٥            | منه كرون لرومبي                  | ١٢.٨٤           |
| منه سييل فيني             | ٢.٦٥            | منه روبية باكستانية              | ٧.٥٤            |
| منه مارك (ألمانيا)        | ٤.٠٥٠           | منه لوزا بولونية                 | ٢٢.٥٠           |
| الديفارية)                |                 | منه ل روماني                     | ١٥.٠٠           |
| منه مارك (ألمانيا)        |                 | منه دولار سلفادوري               | ٢٦.٤٠           |
| الاكتادية)                |                 | منه ليرة سورية                   | ١٧.٢٥           |
| منه فرانك هولندي          | ٢٥.٣٠           | منه شلن سويدي                    | ١١.٩٧           |
| منه فرانك يوناني          | ٢.٤٩            | منه دولار امريكي                 | ٧٣.٥٠           |
| منه كرون دانماركي         | ١١.٨٨           | جنيتا سوداني واحد                | ٢.٤٤            |
| جنيتا مصري واحد           | ٢٠.٨            | دينار تونس واحد                  | ١.٧١            |
| منه روبية هندية           | ١٦.٣٩           | منه ليرة تركية                   | ٥.٢٣            |
| الك روبية النيوزيلندية    | ١١.٢٦           | منه بيسو الي الاورغواي           | ٠.٩٠            |
| دينار عراقى واحد          | ٢.٥٢            | منه مارك لاتفاني                 | ١٩.١٣           |
| منه فرانك ايراني          | ١٠.١٩           | منه فراك فرلي                    | ١٦.٥٠           |
| منه كرون ايسلندي          | ٠.٨٠            | منه روبية سيلاني                 | ٢٢.٣٣           |
| منه ليرة ايطالية          | ١.١٢٢           | منه كرون تشيكوسلوفاكي            | ١٧.٥٠           |
| دينار بارج (جمهورية)      |                 | منه كرون سويدي                   | ١٦.٦٠           |
| البن الديفارية الشمالية)  |                 | منه فراك سويسري                  | ٢٢.٥٠           |
| منه ريال (الجمهورية)      |                 | منه دولار اثيوبي                 | ٣١.٠٠           |
| النريية البنيانية)        |                 | منه دينار بوسلفاني               | ٤.٢٩            |
| منه ويل كمبودي            | ٠.٤٠            | الك فين ياباني                   | ٢.٨٠            |

الجديدة المعاصرة تقع في الشوارع  
المرصية لينينسكي وكلاينينسكي  
ولينينغرادسكي رسول الكرومليين  
لبناء.

والزالل سابق موسكو يسيل بهدوء،  
كما كان سابقا ينشعب في مياهه  
الخافية ستاد لينينسكي المركز. ولكن  
زوارق وبواخر السياح القديمة البالية  
الحركة استبدلت بجديدة مبهجة تنطلق  
مرحة في سطح البحر بسرعة.

ولاست وانا اشاهد موسكو من  
ذلك المكان العالي اجد قد تبدلت وكبرت  
في جميع الاتجاهات. ومع ان البناء  
الازلازلا مستمرا في وسط المدينة الا  
ان الزمان قد اقتطعت الى اطرافها  
وموسكو التي تبلغ مساحتها في اطار  
الطريق الدائري الذي يحيط بها ٩٠٠  
كيلومتر مربع غاصت في التفتت  
الشوارع في جميع الاتجاهات. وزيد  
هدد سيارات التاكسي. والراكب عن عود  
سيارات التمن كثيرا ونظام الحركة  
ممتاز. ولذلك اذا قمرل التنير في  
هذه مروج ما قبل بسرعة.

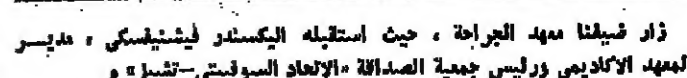
البنائات الأثرى الساعدة وهي طارة  
من كليات مختلفة. وهناك جاضية  
عن الممر الأخرى قد نبت فيه  
التبويرات واصابت اشجارا تتعاقب  
احصائها عاليا فوق السور.

وتعد المدينة الآن الى ماروا البلدة  
الجامية في الجانب الجنوبي الروسي  
لسلسلة هذه كيلومترات. ولما تلك  
عبارات عديدة للسكان ومعاهد  
الطبقات الجديدة دور السينما ومضات  
التسوق ورياضة الاطفال والحللات  
التجارية والمجمعات الرياضية الكبيرة  
والضخمة وبنائات السيرك الجديدة  
الفرحة.

ربيع عام ١٩٦٩  
يتمتع ١٤ عاما بقل  
قد نبت وتجمعت تحت هذه  
الشمسية لزوجة انها قمرات الى مدينة  
من أجل وانقلب المدن المعاصرة في  
العالم.

هذا الجانب الروح المعاصرة تحتفظ  
هذه المدينة بسمات موسكو البرية  
موسكو الثرية موسكو لبناء.

فَلَمَّا رَأَوْهُ كَسَفَتْ مِنْهُ لُجُجُ الْبُحْرِ ۖ وَاتَّخَذَ الْيَهُودُ مِيثَاقًا مَعَهُ



الجديدة المعاصرة تقع في الشوارع  
العريضة لينينسكي وكالينينسكي  
ولينينغرادسكي حول الكرملين  
أيضا .

والآن لنر موسكو يسيل بهدوء  
كما كان سابقا بنكسي في مياحه  
الضاحية وقوار لتئين المركزى . ولكن  
ذواق وبوار السباح القديمة البهيلة  
المركة استبدلت ببديهة منجحة تنطلق  
مرحة على سطح الماء بسرعة .  
ولاحظنا وأنا اشاهد موسكو من  
ذلك المكان العالي انها قد نبت وكبرت  
في جميع الاتجاهات . ومع ان البناء  
لا يزال محتسرا في وسط المدينة الا  
ان الزمان قد انتقل الى اطرأها  
من كبرها .

الطريق الدائري الذي يربط مساحته في إطار  
٩٠٠ كيلومتر مربع غارقة في التزمت  
الخضراء في جميع الاتجاهات - ويزيد  
عدد سيارات التاكسي والركاب عن عدد  
سيارات الشحن بكثير ونظام الحركة  
ممتاز - ولذلك اذا قررت السفر في  
هذه مرور ما قبل بسرعة -  
والاقلال عبادة جامعة موسكو تبغ  
غسلنا لكن اسفلت الدوا



زاور فاضل ممدو الجراة ، وائو اساء  
لمعمد الاكاءمي وولس جمعة الصاءاة



تستفيد داد التحرير في موسكو الآن السيد كارلوس كالال ايرلين من  
كوئومبيا وهو الفائز بمسابقته لعام ١٩٧٢ الجائزة للذكورة الخمسين  
لتأسيس الاتحاد السوفيتي .

ولد الشيخ كارلوس ايرلين غلال وجوده في موسكو على كثير من معالم  
 العاصمة فنهاده الكرملين ومعرض انجازات الاتحاد الوطني للاتحاد  
 السوفيتي وسعد الى برج استامانكوفيتو والتلفزيون واتحاد فواحي المدينة  
 ومتحف اركانايليسكيه وغير ذلك . واستمع فيها في مسرح النشوى الى  
 اوبرا "عروس القبر" لريسكي كوساتوف وشاهد في قصر المؤتمرات  
 الكرملينيون باليه شايكوفسكي "بيجرة الت" كما شاهد حفلة شيلة لسي  
 مسرح الراسي .

وتمت الطباعة كبريا لدى كارلوس ديوارته مكتب زمسن مؤسس الدولة  
السوفييتية لينين في الكرملين . وقد استقبل العاملون في هذا المتحف  
شعبا بفرارة واهدهم أسطوانة سجل عليها صوت لينين .  
وبطبيعة الحال لم ينس كارلوس الحوائث ايضا . فقد اشترى هدايا  
للكارثة العالمة واصداقها .

في الصورة : كارلوس ايرفين يعرب قبعة روسية .

الجديدة المعاصرة تقع في الشوارع  
البنائات الاخرى المساعدة ومن هامة


العربية ليتينسكي وكاليدونسكي  
وليتينغرافسكي رسول الكرملين  
أيضا .

اللازال نائب موسكو بسبيل يهودو  
كما كان سابقا ينحس في مجامع  
الخاصة ستاد لينين الرياضي . ولكن  
ذائقو ويواشر السياح القديمة البالية  
تحت الاستيلاء بجديدة مبنية تتنقل  
مرة كل سطح البشريه .  
ولانست وأنا اشاهد موسكو من  
ذلك المكان امل انها قد تمت وكبرت  
في جميع الاتجاهات . ومع ان البناء  
لايزال مستترا في وسط المدينة الا  
ان الزائدين قد انتقلت الى اطرافها  
من ك انك تتركها من غير ان تتركها

موسكو، ١٠ أيار / تموز ١٩٩٠ - قال قطب «وكان موسكوا قد تمت وصيبتها خلال هذه الفترة القصيرة لدرجة أنها تحولت إلى المدينة التي أجعلنا من قلب المدن المعاصرة في العالم».

والى جانب الروح المعاصرة تحفظ هذه المدينة بصيحات موسكو الغربية موسكو التوزيع بصيحات لينين

... کارلوس کمال ایرلین



زار شيفينا معهد الحراة ، حيث استقبله اليكسندر ليشينسكي ، مدير  
لمعهد الاكاديمي ورئيس جمعية الصداقة «الاتحاد السوفيتي - تشاد» و

أستقبلته روسكو من جديد  
على ١٤ عاما قبل عرقي بها لأول مرة  
في ١٩٤٩ عام وذلك لتحتل لاسو من  
أصنافها الغالية بشلل مية تحريص  
جريدتك بالغة الاسبانية  
ان اشكر مية التبرع على ابرار  
المسابقة التي تشرفت بالاشتراك  
فيها وفزت بالجائزة الاولى وذلك اتي  
من اذود العاصمة السوفيتية. اتي  
اربع عن شكرى الجيزيل الجريدة التي  
اعرابها بالتقائم والمطل على ما تشتره  
واستبرار من الاخبار حول تفسر  
البنجع السوفيتى السريع ومختلف  
نواصى على السوفيتيين وتلك الاخبار  
التي كان من الصعب ان اتقبل على  
المسابقة يدوها  
ولكن لتخرج الى عام ١٩٦٩  
قد اشار التبرع منها اعطاه  
الزود البرلانى الكولمبيا الذى كنت  
اتوقه كثيرا ونسقت ومن والفرن  
في طرفة بوسكو من فضاه ليعلى  
اشار الى ٥ بنات كانت تضر لى  
بنات العاصمة اذاد ولقد سميت  
على اسلوب ميامى متين عمن  
معاف موسكو لعدا من الحرب  
روايت عن سلوح ضباب ليعلى نور  
في عاصمة الياندى ينسكس على نياحه  
السفاهية سفاك ليعلى المركزى وبغيره  
من هياكل العمال الرياضى فى لويشيكى  
وكايت لى اصحاب الشغل السبيلية  
والباشر الفيزية ذراوق السباح  
وكان مثل موسكو متدلل عبارة  
من هاية من التسراملة  
فلتلتها عظمة ضامة لاجامعة  
سوفيتى محالفة بفر من الشجرات  
وكايت طرف المدينة  
وبعد على ١٤ عاما في ذلك اذود  
روسكو من جديد ووافق زيارتى  
الى القصل لعل الربيع الجيد  
اقتل في طرفة موسكو لتسها  
الى ايرالى مترجم الجريدة واورجى ان  
التي على تلك البنات الحسن لاه  
الصعب يتبرع من الاثرى  
ت اعانها مجوعة مائة من الهياكل



رسائل مواطني ألمانيا الاتحادية الى ليونيد بريجنيف

تكتب المؤلف هزرت إيشوكله من مدينة  
إيصادات ترجوا الى الفيلسوف السويطي فس  
يقول يقول  
الرجوع الى تتقوا الى السكتريه العام للجنة  
المركرية للحزب الشيوعي السويطي امتاني  
الخصلي فتجاني الطبيه  
انني فسغو في حزب الاتحاد المسيحي  
الذي هو افراطي غير اني مستعد دوما لايزال  
لثانسه شرقه وتولمنا جدا سياسة حزبية  
بالمكن السيد بريجنان ان يكون على الله ان  
له في العاليه القريه من الاصله ما يزيد كثيرا  
ما يدو لاول واهله

الى اثن شعاع ودية نحو كالمه الزلزال  
شعاعى السوريتية السيد بريجنيتس  
وجاء الى البرية التي وردت من الفريد تيل من  
بذينة هاتولى : «اجب ان اعبر لكم ايها السيد  
بريجنيتس عن احتراي لالاسكم وورثتم القليلة  
الافدوم ان تزوروا بلادنا في مستقبل قريب مرة  
اخرى وادجو ان تغلقوا التحية الشكيم»  
فما الرسالة التي وردت من بعض سكان  
الانكوتروت على الدايين بعد نجاه فيها :  
«لانا لرحب بزيارة السكرتير العام للجنة  
المركزية للجنز اليسرى السوريتية بريجنيتس  
بريجنيتس لاجاليا الاتحادية . فهاد الزياوة هي  
سفارة جديدة في النزال من اجل السلام والامن في  
وروديا . ولابد ان تساعد على تطوير السلسلة  
التي يهاد فيها الجامعة في كل من موسكو  
وراموس والاتحادية الروسية بشأن برين الغربية  
والجامعة التي تبند اسس العلاقات بين ألمانيا  
والاتحادية السكيا الديمقراطية»  
طالب سكان ألمانيا الاتحادية بالحيثية

[illegible]

هذا المعاهدة ، وقد  
ليل برلمان الاتحاد الا  
هيئة الامم المتحدة ا  
ا عرفت الدول ابر  
ذلك ، وهي توقع الات  
برلين الغربية ، س  
استعادتها والتأيد الف  
الاتحادية والائتلاف  
هيئة الامم المتحدة .  
قد كان من الجسو  
المدفوع في الجسو  
اووروا وفي العالم كله  
الديموقراطية التي كان  
للتنظيم في المجال  
تحدثت بها كافة ا  
المنصرة في الحرب وال  
والكل ، ومن البلدان  
من البلدان اخرى .

بمث وليس الوزراء الفرنسي سمير بهرقية الى وليس مجلس  
الوزراء السوفيتي اليكس كوسيفين على اثر حادثة الطائرة  
«كول-١٤٤» اذرب فيها عن عزاله شخصيا وباسم كثير من  
الفرنسيين الذين يعجبون بمنجزات الاتحاد السوفيتي الباهرة  
في الطيران والفضاء .

وأرسل اليكس كوستيفين برفقة الى رئيس الوزراء الفرنسي  
مسير اعرب فيها باسم الحكومة السوفيتية عن الاسف العميق  
لمعصر المواطنين الروس الذين كانوا في منطقة سقوط  
الطائرة -تو-١٤٤. وحملت البرقية العزاء الى أسر الضحايا  
واقربائهم والتعاطف مع كل من اصيب.

ويعتبر هذا الاتفاق مع كوبا  
الطبيعي .  
ويلاحظ بعض التقدم  
المنظمات الدولية التي  
التعاون فيها مجالات أوسع  
العلاقات بين البلدان وال

م السنوى حتى بالتواريخ المصنوعة  
 اجتماع الدول . ويضاف اليها الان  
 يوم ١٠ يونيو /حزيران/ وعو اليوم  
 به منذ الان وفق قرار الدورة  
 للجمعية العامة للهيئة الامم المتحدة  
 يوما عالميا لعيادة البيئة . وهذا  
 ك اعتراف بالدور الهام الذى يـ  
 البيئة الطبيعية بالنسبة لمواطني  
 المشكلة يستجيب لمصالح نمو  
 غيرها وكبيرها بصرف النظر عن  
 فيها هذه الدولة .

التقويم السنوي عُثِي بالتواريخ المصنوعة في جاج الحجاج الدول. وبذلك أصبح الآن تاريخ آخر هو يوم د/نوبو/خيران/ وهو اليوم الذي سيحتفل به منذ الآن وفي كافة الدول السامية والمشرقية للجمعية العامة لهيئة الأمم المتحدة. ويوصيه يومًا عالميًا لصابية البيئة. وهذا القرار هو بسلامات اعمالي بالتأثير الذي يوصل إلى لشبكة البيئة الطبيعية بالنسبة لمصار البيئية وحل هذه المشكلة بتبني لمصالح تدوم في الدول من غيرها وكثيرها بصرف النظر عن القدرة التي تقف فيها هذه الدولة.

ان ساحة البيئة والمداينة يتناور الهواء ونقاية مياه الانبار والجيرات والجار تتنسم باصمعة غليظة عطية لاسما الان في ظروف التلوث الملمبة المتكثبة، وليس يخاف على احد ان كل هذا مما كان علم مستوى تطوره العلمي والتكنكسي يستطاع بمجهود ان يتقدم في حل هذه السلاسل دون المشاركة في تعاون دولي . ان ادراك هذه الحقيقة اخطت في السموات الاشرية يتفق طرية في الخسار الدولي نشاط متزايد . وما يشهد على الاطلاق ان كل تلك خطوات جديفة في اتجاه الانقاذ البراري.

ذلك شهادة سلمة البنيان الدول بشأن اللائحة الأولى بالبنانيات والقذارات وهو الشيطان النجس للفرقة على في موسكو واشتغل ولندن ومكسيكو . وقد وقعت عليه الآن دول عديدة . ويقتضي هذا البنيان ان تساعد الدول الاعضاء في البنيان مفردة وبجمعة وبكسر امكانياتها الفكرية والاقتصادية على مكافحة كل مصادره تكون الباطل . وان مشاركة كل احد من الدول في هذا البنيان والاسراع بوضعه سبب التنفيذ مما يعطي الجياد البانيات نايك من جينا،

دور الاتحاد السوفيتي اذمة كبيرة مثابة  
حماية الطبيعة البيئية الحيطه بالانسان ، وان  
مستور الاتحاد السوفيتي وراثتي الاتحاد  
ومعمراته دور مثابة الطبيعة نظام بنده  
استخدام الموارد الطبيعية وميانه بنده  
وتنقل هذه الهام بنجاح بموجب الوثائق

التي اقربها مجلس السوييت الاعلى للاتحاد السوييتي في السنوات الأخيرة وهي اس التشرع حول الاراضي لاتحاد الجمهوريات السوييتية والاشتراكية والجمهوريات الاتحادية واس التشرع عن القوانين الدولية لاتحاد الجمهوريات السوييتية والاشتراكية والجمهوريات الاتحادية وكذلك القرارات الصادرة من اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوييتي، ومجلس وزراء الاتحاد السوييتي والتي تنص على تدمير اشدائيه للاتحاد بالارواح الطبيعية لبحر البايكال وتلائي ثلوث الغلوا والارواح ويس قلوبين وقد ناقشت دورة مجلس السوييت الاعلى لاتحاد السوييتي في شهر سبتمبر من السنة الماضية دائرة واسعة في القضايا البيئية بتشديد حاية البيئة واستخدام الموارد المطلوبة بكمية.

إن الاتحاد السوفيتي الذي يبدل جهودا كبيرة لسياسة الطبيعة يسعى إلى تعاون فعال في هذا الميدان سواء على أساس ثنائي أم متعدد الأطراف وعلا ما أشير إليه في المؤتمر الرابع والعشرين للحزب الشيوعي السوفيتي. ويمكن الدول الكتلة في هذا الطريق الاتفاقي التي وقعت في الصين الشعبية إبان اجتماع القمة السوفياتية الأميركية بين الاتحاد السوفيتي والولايات المتحدة الأميركية في مجال صيانة البيئة. وهذه الاتفاقية

تفقد بنجاح .  
وتلعب تجربة السنوات الأخيرة عن وجود  
امكانيات اقليمية لتوحيد جهود مختلف الشعوب في  
مواجهة المشكلة الملحة ، مشكلة صيانة الطبيعة  
البيئية ، وان التعاون القاري على اساس التآلف  
وعدم التدخل في الشؤون الداخلية وتبادل المنفعة  
في هذا المجال يمكن ان يلعب دورا هاما ليس  
ترسيخ التعاون بين الشعوب وتوطيد دعائم السلم  
الدولي .

## في الاتحاد السوفييتي

بموجب الاتفاق بين الاتحاد السوفيتي وجمهورية  
الجزيرة الفام المذكور معمر الزيات وزير  
جمهورية مصر العربية بزيادة لوسكو  
تحتزم من ٢٧ إلى ٢٩ مايو عام ١٩٧٣ .  
وايزر الدكتور محمد من عام علاقات  
مصادبت مع اندريه غرويكو عضو المكتب  
السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي  
الروسى ووزير الخارجية السوفيتى .

يؤسّس وزير الخارجية السوفيتي .  
 وقد اكد الجانبان مواقفهما الواردة في البيان الصادر في ١١ فبراير الماضي عن زيارة محمد حسنين مبارك مستشار الرئيس في جمهورية مصر الى موسكو .  
 ولشئون الامن القومي ، للاتحاد السوفيتي واعلن الجانبان السوفيتي من جديد تأييده لقتال الشعب العربي العادل في سبيل تصفية اعداء العدوان الاسرائيلي .  
 ونظر الجانبان في تطور العلاقات السوفيتة المصرية الودية ، واكداهما اهميتها الجارية بانتصارها عاما هاما في القتال ضد العدوان الاسرائيلي في الشرق الاوسط ومن اجل السلم والامن والتقدم الاجتماعي للاتحاد السوفيتي .  
 واعلن الجانبان السوفيتي وجمهورية مصر العربية ان اساسا متين طويل الامد من معاهدة الصداقة والتعاون السوفيتية المصرية .  
 ودعا الدكتور محمد حسن الزيات وزير خارجية جمهورية مصر العربية غريغوريكو وزير خارجية الاتحاد السوفيتي لزيارة جمهورية مصر العربية .  
 وقد قبلت الدولة مع الشكر ، وبسبب الاتفاق في موعد الزيارة لاحقا .

ويعتبر الاتحاد السوفيتي وجمهورية مصر  
يين ان ازالة موله العرب للخطر في الشرق  
وسط يارسع ولت يمكن واقعة سلام عادل في  
المخاطلة تطلقا ومماثل في الدول والشعوب  
والحال والشرق ان ابل ان تساعده  
بالقائه القبلية في مجلس الامن حول الوضع  
في الاوسط في نهضة النضال في سبيل  
سوية العداة في هذه المخاطلة .  
واذا يبرران أهمية كبيرة لهذه الخطوة ، دعا  
البلبان كذا أعضاء المجلس لبل بل ما في  
لهم لسلامة في تنفيذ قرار بل هيئة الاسم  
معدة الخاصة بالشرق الاوسط تنفيذاً تاماً  
للقا وللتنفيذ بواوك الذين يرفعون تنفيذ  
القرار لمعرضين بذلك السلام وامن  
مبوب للخطر .

(بقية المنشور على ص ٣)

الملمة وغيرها . وكان أبرز ما في  
وتتم مشاركة ممثل الرأي العام في  
لبنان العربية (جهوية مصر العربية  
وسوريا والعراق والاردن والمغرب  
الجمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية،  
إسرائيل وهذا امر يلاحظ لأول مرة  
يكس التقدم الجارى داخل إسرائيل  
الى المعارضة للسياسة الرسمية  
الملمة

والتي الوفود في المؤتمر خطبت  
لغة غنية بالمضامين وحماسية  
لا سواء في الجلسات العامة أو  
اللجان المتفرعة وظهرت هذه  
لب تزايد العزلة السياسية

مفعولة التي تعالي منها اسرائيل  
سبية . واكد الخطاب جميعا ان  
ووان الاسرائيل يستمر نتيجة دعمه  
قبل الاساطير الاميرالية في  
زيات المتعة الاميركية واشادت  
بالبالدو الكبير الذي يلعبه  
عازد المسوفيتي في المسالدة  
امالة للقمية المشروعة كفيضة  
حوب العربية ولى الجهود المبولة  
تسوية سياسية لازمة الشرق  
وسط . وحظي بصدى واسع في  
مؤتمر يولونه قرار دولة ا.ر.

لجنة المركزية للحزب الشيوعي  
والشيوعي والتي قد غلب الحزب  
الشيوعي السوفيتي نوع دعم الحقوق  
الشرعية للشعب العربي في مكافحة  
العدوان الاسرائيلي وتسوية نزاع  
الشرق الاوسط ولذا للقرار المبرور  
الصادر عن مجلس الامن من هيئة  
الامم المتحدة.

واكد المؤتمر عجزه الداعية  
الاسرائيلية والصهيونية عن تقديم اي  
مبرر مهم كما لستراير عدوانها على  
البلدان والشعوب العربية، واشير في  
المؤتمر اشارة معنوية بالجمع الى ان  
المباحثات السليجية بالعمى الاسرائيلي  
يصب ان تكون مباحثات في ظروف  
صحيحة فيها فورة المسمى الى صاعد  
البلدان العربية، وهذا المسمى هو  
استمرار احتلال الاراضي العربية.

ما هو عادل للمتمتد غير  
عادل للحزب

كما هتكت الامانة في مطالب  
اسرائيل «بالعدو الاسنة الداعية»  
واشير في المؤتمر، يبق الى ان: اي  
قد للعدو لا يمكن مع التكتيك العربي  
الوجود ان يضمن ان هذا البلد او  
البلدان، فاقبالوا الجديدة مسئلة حذا  
نزاعات حرية جديدة. علاوة على ذلك  
فان ما هو «عادل» للمتمتد  
الاسرائيليين غير عادل للمتمتد  
للشعوب العربية. لالامن في وقتنا  
هذا ويمكننا وفيه ان يضمن  
ان ملاقاتنا حسب الداعية القائمة على

استقبل الرأي العام العربي التقدمي وروح كبر تنافس زبارة الدكتور حسين الزيات وزير خارجية جمهورية مصر العربية معتبرا ان نتائج انتخابات موسم كانت تعبيرا عن اسباب الانحسار السوفيتي من نضال شعب العرب العريضة العادل ودليلا على مواقف السوفيتية والمصرية العادلة للامم بالية .

لقد اعرب وزير الخارجية المصري حبيب ادلى به للصحافة عن ارتياحه لنتائج زيارته . وتبنت جريدة الانباء التي تصدر في القاهرة في هذا الصدد تقول : ان الاتحاد سوف يستلزم لكاه جديدا تالمه

في مصر بأنه من الاهمية البدئية بل من الضرورة مواصله تنميتها . العلاقات السوفيتية المصرية الودية لكونها عاملا من أهم العوامل في النضال من أجل السلام في الشرق الاوسط والى صعود هذه المنطقة . ويؤكد ذلك تاريخ التعاون السوفيتي المصري بشكل متفق . ومن قهارة مصر الاقتصادية المتزايدة وسعمتها المتعززة في المجال الدولي وساعد ذلك الشعب المصري على النضال من أجل تصفية آثار العدوان الاسرائيلي ومواصله السير في طريق التحولات الاجتماعية الاقتصادية التقدمية .

وقد أشارت الصحف المصرية متعددة عن جو التفاهم الذي جرت فيه المحادثات السويسيتية المصرية في موسكو ، الى الطابع الستين والطويل الاملد لمعادلة الصداقة والتعاون السويسيتية المصرية التي احتفل منذ وقت قريب بذكرها الثانية ، فقصدت رفقة العلاقات بعقد السويسيتية المذكورة الى مستوى جديد لما فيه خير شعوب البلدين ومصالح كافة القوى التقدمية والوطنية في العالم العربي ولذلك ترحب هذه القوى بعزم الجانبين على تدعيم العلاقات الودية وتطوير التعاون بين الاممات السويسيتية وجمهورية مصر العربية على اساس المعاهدة السويسيتية المصرية على الدوام ،

وشارك بتزوف بنشاط في اعداد وتجميع  
ليرة الكوبير وفي النضال ضد الحرس الابيض  
والمخفيين.  
وقد كرس ليزوف اكثر من ١٥ عاما  
من حياته لاعداد ونشر الموسوعات السوفيتية  
وكان مديرا لمعهد الموسوعة السوفيتية والاب  
رئيس لجمعية الموسوعة السوفيتية الكبرى  
كما انك عدد من الاعمال العلمية.  
وقد نشر العديد من مؤلفات من قبل قادة  
الجزب والحكومة اصبحت اعضاء الحزب

يدين أولاً، الحقوق الشرعية للشعب الفلسطيني .  
 لية إسرائيل إبادة الشعب الفلسطيني  
 وأثر المؤتمر بالأجتماع نداء الشرقي فيه إلى تردى الإفصاح في التناقضات الأوساط لتيبة إسرائيل عودته إسرائيل التي تعارض استعمار إسرائيل المحتلة . ولقد النداء أن إسرائيل تنتهك الإرادات الصادرة عن هيئة الأمم المتحدة وهي إلى جانب الرقعية العربية تدعي حق توطئها إلى إبادته وجود الشعب الفلسطيني وانتمائها الحركة الوطنية التحررية والحركة الاجتماعية للشعوب العربية ، وأنشأ النداء إلى مسؤولية الولايات المتحدة الأميركية عن استمرار العدوان ولغووه بأن هذا الوضع يشكل خطراً على السبل في الشرق الأوسط وفي حقوقي الشعب الأسيى المتخلف وفي العالم كله وجه المؤتمر إلى جميع الشعوب والحكومات والبرلمانات في جميع البلدان دعوة ملحة باسمي إلى التصالح على سياسي لنزاع الشرق الأوسط .  
 كبرية شرق مؤتمري يؤولونه بداية حركة لتيبة وأسته لدرأي العالم العربي من سبيل إيثاق العدوان الإسرائيلي وإخلال السلام في الشرق الأوسط ، والتمثال الصالح لذلك أسبوع التضامن مع الشعوب العربية التي بدأ الآن .  
 يوازيه - مرسكون -  
 دوله

علينا بعد هذه الفجوات التي  
سيواصلون امتثال هذه الاعمال  
الارهابية فيما تحت الحاجة اليها ،  
الذين هم تحديا للنام كله ا  
تصممك الوضع بشاركتك  
شعب فلسطين  
ويكمن بين اسرائيل العناني الناجم  
من زلتها المتزايدة تحول حكام تل  
ايب الى تفويض البلدان الاخرى  
بماتاليهم الطريقة المنسوبة  
والهجومية . ولهذا الفرش اخرى في  
القدس عرض القوات المسلحة التي  
كلها دفاع القوي الاسرائيلي لمتا  
لإطاعة له به ولكنه ما يمد بملح  
من يزيد من ادالة المعتدي من قبل  
الراي العام العالمي والفرش الذي  
لنفسه ادرك غولدا مائير بتصريحها  
التهديدية الموجهة الى كل من اللواتق  
المعتدي على حجه ، ولكنك لاستطيع  
القاء ، فويلك لفرش العرب ، وحكام كل  
اييب يجلون مصابا بدقيق على شعب  
اسرائيل .  
ولقد الاشارة بسلة خاصة الى  
فشل التعاية الاسرائيلية بخصوص  
التفاهل التحري الى تفويض الشعب  
الراي الفلسطيني ويكافؤه النشأ  
لتشويه حقيقته . ولقد الغير مؤثر  
بولوين ان حركة المقاومة الفلسطينية  
تتمتع بامانة متزايدة من جانب الراي  
العام العالمي الواضح . علاوة على ذلك  
تتمتع الاسراة الاثنية بامتيازات تصح  
الامانة في الاشياء الاثنية بامتيازات تصح

يكون ادراك العنق التري للشيبي  
اللسبيني  
كيرة اسرائيل اباداة الشيبي  
اللسبيني  
والر المؤتمن بالايجاع نداء الشرقي  
فيه ان الردو الوضحي في التثاق  
الاسباني تبيجة استمرار عولان  
اسرائيل التي تعارس استعمال الانساني  
المختصة . ولاد التدا ان اسرائيل  
تتمك الزارات الصادرة عن هيئة  
الام المتحدة وهي ان جانب الرجعية  
العرية ملحق في كونها ان اباداة  
وجود الشيبي اللسبيني واقتبالها  
الحركة الوطنية التحررية والحركة  
الانجاشية للشعوب العربية . واشان  
التدا في مسئولة الولايات المتحدة  
الاميركية عن استمداد العدوان ولومو  
بان هذا الوضع يشكل خطرا على السلم  
في الشرق الوضحي وفي حوض البحر  
الاطلسي المخصب . وفي العالم كله  
وجه المؤتمن في جميع الشعوب  
والحكومات والبرلمانات في جميع  
البدان دعوة ملحة باسني الى التجمي  
حل سباني للزاع الشرق الاسباني .  
للك اسر مؤتمن يوثولمية بداية حركة  
كبرية واسعة لدرائ المثلث العربي  
سبيل ايفسك العدوان الاسرائيلي  
واطلاق السلام في الشرق الاسباني  
والعقل العولان لذلك اسبوع التضامن  
مع الشعوب العربية التي بلا الان  
بولونية - ماسكوكو

Q.

۱۰- الباء، موسکو ۲۳، ۱۹۷۳.

5

4

انباء موسكو ۲۳، ۱۹۷۳-

1

July, 1914











## السَّيَّاتُ بِلَيْتِي

(بقية المنشور على ص ١)

وفي حزيران-يونيو عام ١٩٥٢ جرى تشييد محطة تسييد السكك الحديدية الجديدة، وصنع «الكيمياء الكبرى» ، تنسج امل السكك الحديدية عذها في عام ١٩٥٨ ، باعتبارها مادة جدا ، وفي عام ١٩٦٢ أعلن عن انشاء السكك الحديدية على رية واعاد بناء مصنع الكارتون الاصطناعي .

وفي عام ١٩٦٤ بدأ استصلاح الأراضي البكر في كازاخستان ، الذي شارك فيه السكك الحديدية بنشاط منذ الأيام الأولى ، وبعد مضي عامين توجه الحزب والحكومة الى الشباب السوفييتي ببناء وتشغيل محطات السكك الحديدية في مناطق البلاد الشمالية والشرقية فاندس الى صفوف الجبهة الشعبية باسم «الوطن» وفي هذا العام منحت منظمة السكك الحديدية الكسوف الكسوف الطلعي .

وتوجه للعمل في بستان الجنب في كازاخستان والى عام ١٩٦٦ في مدينة اوليانوفسك التي بنى بنسبة الذكرى الثورية لولده لينين ، ٢٥٠٠ عضو من خيرة السكك الحديدية في البلاد .

وفي سنوات الخمسة الثامنة (١٩٦٦-١٩٧٧) سافر اكثر من ٢٥٠ ألف قس وقتا بتحويل من السكك الحديدية الى المنشآت البامة ، فقاموا بانشاء ١٥ فرقا من الافران العالية والافران مارتن ١٢٣ محولا ١٢٣ ماكينة دافعة ٧٨ وحدة للنفط ، كما وانشأوا حوال ١٠٠٠ كيلومتر من خطوط نقل الكهرباء وحول ٣ الاف كيلومتر من خطوط السكك الحديدية .

### ١٢٤ منشأة ضخمة

وفي عام ١٩٧١ أعلن عن مشروع عام في الاتحاد باختيارها منشآت طليعية للسكك الحديدية في عموم الاتحاد السوفييتي ، ومنها مصنع السيارات في كاما ، ومصنع صناعة عربات السكك الحديدية في اياكوف ، ومصنع البترول في غرب سيبيريا ،



غالبينا سيموشينا وغالبينا ايلانوفسكا ، تشركان في بناء مصنع المواد الزلاية والليثاميات في مدينة سفيتلارسك الواقعة في مقاطعة فولنوغراد .

وخطوط جديدة لاناق الترو ، وخط انابيب الغاز السكك الحديدية-الوسط واستغلال ارضي مكائن الترو في غرب سيبيريا ومقاطعة اورنبرغ ، وانشاء مركزين علميين في الشرق الأقصى والاورال تابعين لأكاديمية العلوم في الاتحاد السوفييتي وغير ذلك .

والان تعتبر ١٢٤ منشأة جديدة ضخمة في الخط الخمسة الثامنة من منشآت السكك الحديدية الطليعية ومن الطبيعي ان الشباب لا يمتثلون في جميع المنشآت الجديدة فقط ، بل ويصلون على العلم ويستعملون ويبدرون اوقار حياتهم الشخصية لثلا في المدينة الفتية ديتروفسك التي قامت حول محطة كراسنويارسك الكبريائية يحصل الشباب محالا كل اسبوع على شقق جديدة ، ويعبرون هذه حلات زفاف .

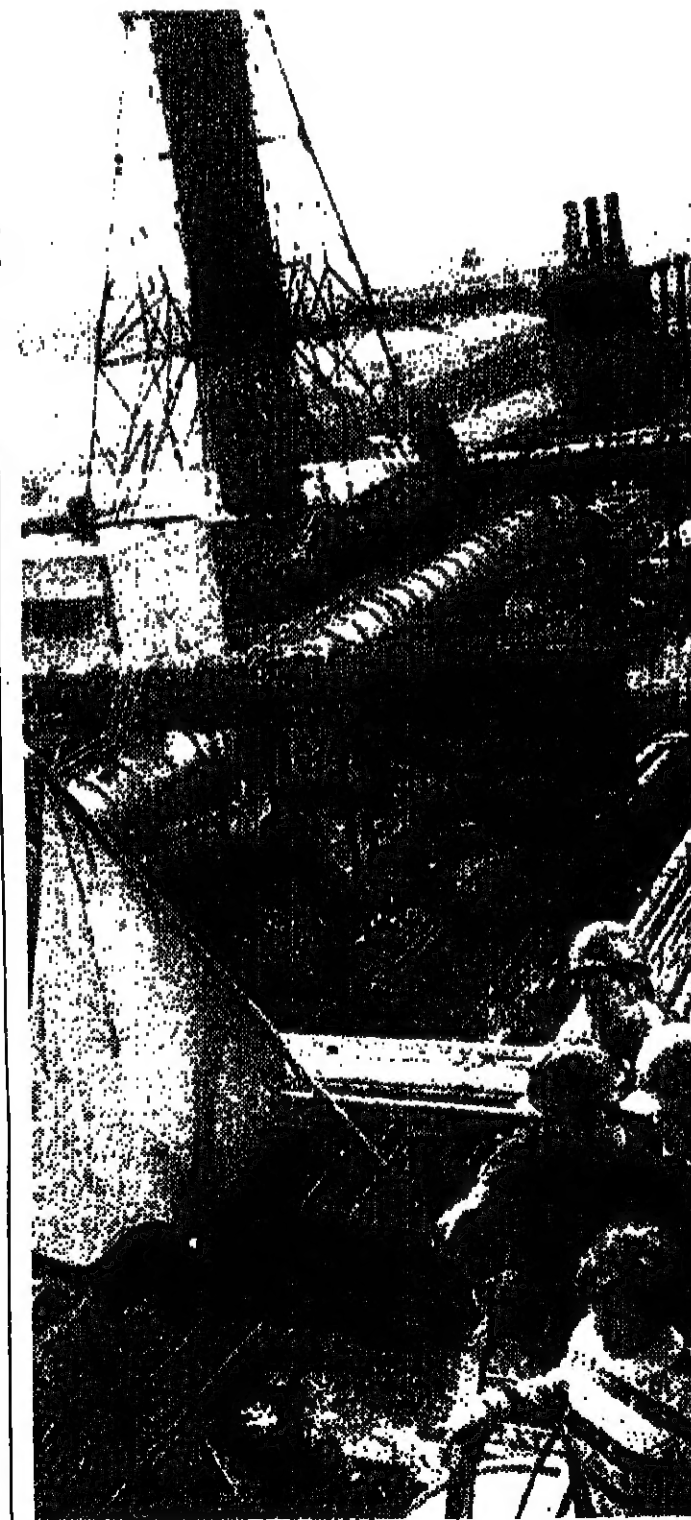
## الْفَطْرَة

بقلم : فاليري غورتشاكوف السكرتير الاول للجنة السكك الحديدية في قطاع تومين

الترفع ان يصل لتاج الترو بعد عشر او خمسة عشرة سنة في قطاع تومين الى ١٠٠-٥٠٠ مليون من في السنة ، والغاز الى ٢٠٠ مليار متر مكعب واكثر . ومن الصعب حتى تصور ضخامة هذه البوابة من حيث تعدد وتنوع مشاكلها ، ومن حيث حجم البناء الذي ليس له مثل لا في بلادنا ، ولا في العالم اجمع .

### ثروة خيالية

وقد مضت سنتان منذ ان ظهرت على خارطة طاعتنا شارات السكك الحديدية ، ومن اتساع طاعتها ، لانه ما منشآت طليعية للسكك الحديدية في الاتحاد السوفييتي ، خط انابيب الغاز ايرغيس-سيروك وشط انابيب الترو شايك-تومين . ومنذ ذلك الحين يعمل الينا البريد طليعة هذه السنين وسائل التلويح التي افرقت لجنة السكك الحديدية في القطاع ، «تريد العمل في المنشأة .. ارسلوا لنا موافقة السكك الحديدية ..» وقد مدت سواعد هؤلاء الشباب الى الكيلومترات من الانابيب الترو والغاز ، وخطوط نقل الكهرباء العالية الجهد ، ولدى الحديث عن ترو سيبيريا لا بد لنا من التطرق ، طليعا ، الى سامونولوا ، قليل لالت او اربع



في مصنع ريزان للالايك الاصطناعية ، يعمل هؤلاء الشباب الطليعيون في الاتاج : يرموشين ، شتروكين ، نيوكوليك وكوليشيفسكا .

في هذه السكك في عاصمة جمهورية ألمانيا الديمقراطية ، ستجرى أحداث المهرجان الرئيسية .



بقلم : هيلموت ليونهاردت مراسل مجلة «فرايه فيلت» بونكو

## بِلَيْتِي

في هذه السكك في عاصمة جمهورية ألمانيا الديمقراطية ، ستجرى أحداث المهرجان الرئيسية .

### شعار ملايين الشباب

لقد تراكمت في اللجنة التحضيرية العالمية عدة صفوف من الصفات تضم بين دفتها «الرسائل والبرقيات التحضيرية العالمية في عاصمة جمهورية ألمانيا الديمقراطية في هذه الايام التي تسبق انعقاد المهرجان»

ولما كانت هذه حيث اعلنت كشج في نهاية الامر ثمار السلم والتعاون لان شعرا مبرهنا برلين يحتفل كالباقين بعيونهم ، ويعز ذلك اولا لثلاثة تحف في ظل الانكيايات التي هي اليوم متولدة اكثر من قبل واليا وهذا امر لا يقل اهمية عما سبق لان انصار السلم والديمقراطية والتقدم الاجتماعي في الشباب ، يعبرون بان الاميرالية الفرنسية مازالت موجودة وهذا ما يعبر ليل جهود كبيرة وعشيرة في سبيل السلم بعملية تفطيل حدة التوتر وتوطيد النتائج التي جرى الحصول عليها حتى لهايتها الطاهرة .

### اول عاصمة في العالم

وقدست في اسباب المهرجان ببرلين شعارات جميع المدن التي جرت فيها مهرجانات الشباب والطلاب العالمية ، ورغم ان هذا المهرجان من المهرجانات القديمة «من قسمة لفت» ، وتفسير ذلك بسيط للغاية ، وكل ما في الامر ان برلين كانت اول عاصمة في العالم حيث تقرر استقبال وفد شباب العالم داخل جدرانها للمرة الثانية .

(البقية على ص ٤)

## السَّيَّاتُ بِلَيْتِي

الحل في الشتاء ، اما في الصيف ليناك اللطيف والواحد الرائد ، ولا بد ان الناس خلاصا من الجوع وتوتر الاعصاب وليس كل انسان يقادر على العمل في هذه الحياة ، وليس كل انسان يقادر على العمل في قرية ما شاملة وسط

### بطولات خارقة

حدث انني كنت في ناديم ، وكان البريد لا يطلق ومضوءا بالرياح والتلج لسيرنا يتلى من المسال من ادارة الاتحاد ، والتكريب للسكك الحديدية والشباب

### بين الرومانتيكية والنس العمل

ياي الينا في القطاع ستويا حوال الذين وشمسالة شاب وشابة يعملون موافقة السكك الحديدية ، فلماذا ، وما خرجت بها من لثافي بهم في لثافي ترك محلات انهم ، وما هي الصلة التي يتصور بها ؟ ان الانشطة التي يبدون بها من لثافي بهم في لثافي اعتقد انه في الان وسط سبيل لتجمل الصعاب ، وبدرجة اقل خيال سيبيريا ، وبشكل ملحوظ ، عدد الشباب ذوي النزعة الرومانتيكية الذين يركضون احذية الرياضة ويعملون على

هكذا صنع النهر





لسم من الفرة الشعبية للرجال والفتاة التابعة لفرقة الثقافة المتفصلة للمعلمين في علم الفلزات-الليتوانية-في سيبيريا الغربية



الطالبة للز الالهة من جامعة ياتريس لومويا ، وقد كرسست للمهرجان العالمي العاشر للشبيبة والطلاب الذي سيجري في برلين

## المهرجان يمتد من المحيط الأطلسي الى المحيط الهادى

يجرى في البلاد مهرجان عام للشباب السوفيتي يستعد فتيان وفتيات بلاد السوفييت بنشاط للمهرجان العالمي اليوزاير للشباب والطلاب في برلين . ويعتبر المهرجان العام لشباب الاتحاد السوفيتي ، التمهيد الاساسي في التحضير للمهرجان العالمي . وسيخفي حزيران - يونيو ٥٠ . ويتعبير اذ في الرابع والعشرين منه ، عندما سيحتفل بيوم الشباب السوفيتي وستعلن اسماء الفائزين فيه عشية افتتاح مهرجان برلين بالضبط ٥٠

ان شبابنا يهاجمون بنسبهم في التضامن مع مهرجان برلين النساء اتحاد المهرجان في الاتحاد السوفيتي وينتسق هذا قبل كل شيء بفرق الدول للشباب في الصناعات والزراعية الحكومية والزراعية التعاونية ولتسائل البناء الطلابية وليست الامثلة على ذلك يومية من الامم : ان افراد الكسبول في مصنع اجهزة التحكم من بعد الواقع في نانتشوك عاصمة جمهورية كازاخستان بالكاريا ذات الحكم الذاتي قرروا مايلي : اختيار يوم السبب المصادف ١٧ مارس (الذو) يوم عمل وتخصص كالة المبالغ المستعملة لمندوق المهرجان . - امته مهرجان الشباب السوفيتي الى منشأة مصنع السيارات القديم على نهر كاتا (كازاخ) وتشاركون في الصورة الحال من الشباب والشابات في يوم

ويستمر المهرجان العام في الاتحاد السوفيتي طيلة عام تقريبا في مدن وكبرى البلاد ، وخلال الشهور التي تمت من حزيران - يونيو من العام الماضي ، اظهر ملايين الشباب الذين شاركوا في هذا المهرجان نشاطهم للوقوف السريعي الراعي تجاه العمل : فقد اظهر الشباب الروح الجماعية المتنامية للمساعدة المتبادلة في العمل وابدوا عمليا حرصهم على تكوين أسرة جديدة قائمة على الاحترام المتبادل والحب ، ويريدوا في الوقت نفسه على اهم اناس يتشعرون بتفرد سياسية واسعة الاق ، وانهم من ذوي المطالبات الاجتماعية والثقافية الكبيرة ويشهد على ذلك عملهم في سوفييتات ثواب الكادحين وفي المنظمات الثقافية والكسبولية وكذلك دراساتهم في المدارس والمعاهد المهنية والمعاهد العليا وفي العلاقات والتدورات النظرية والتطبيقية ، وفي الشهرة المادية الاثيرة لوحظت زيادة المهارات الفنية للشباب السوفيتي وصلاتهم الرياضية وجهدهم واستعدادهم في التمرينات وتكرر ان كل هذا يجري في اطار المهرجان العام في الاتحاد الذي لعب بمثابة عرض حافل لانجازات الشباب .

وهناك شكل اخر لاجراء المهرجان في الاتحاد السوفيتي وهو القيام بعمليات في الجمهورية والشباب بين العمال الشباب في المدينة والفريه .



المشاركون في المهرجان من مدينة سومغايت . يلقون رقصة «باله الشعبية الاذربيجانية»



المشاركون في المهرجان من مدينة سومغايت . يلقون رقصة «باله الشعبية الاذربيجانية»

الدولة مكرسة للحدث القادم . وابتدأت الايام العديدة برلين وغيتها في كيرل حيث واحد من المهرجان لديها . اما حال بناء السفن الشباب في ميناءات جميع برانيتها يتنير واجيا مشرقا يتنير من البادية الاساسية للاهمية البرونزية ويحصلون جدهم بالليل . شكل التبرير القوي التي اولاما لهم الشباب التقدمي المبني للبلاد في الكرة الاوروبية . ومن اليوم اليوم التأكيد تماما على ان مواطني الجمهورية يفلون هذا الموقف بالذات من المهرجان المتشغل . فقد اكتسب التحضير للحدث العالمية للشباب في جمهورية الدانيسيا الديمقراطية طابع حركة جماهيرية . يساهم فيها ملايين الناس . في مدينة بينة الصغيرة بميناءات عديدا صياجه اقبل حال البناء الشباب فرازا بانشاء بيت مؤلف من ٤٤ شقة للتزوجين حديثا وذلك فوق السهل العرود . وهم يكرسون معلمه الطيبي لانسانية العلاقات الموحدة بين الشباب في جمهورية الدانيسيا الديمقراطية . وذلك في مؤسس الماشور . وارى ٢٥ لك من النشلة الشباب والمشاركين في فرقة الهواة الفنية للشباب ببرلين احدث مع احوال



عاصمة جمهورية المانيا الديمقراطية تستعد للمهرجان الدولي العاشر للشبيبة والطلاب

المهرجان في عاصمة البحر وحده وشال الكثير من ٨٠ بلدا . وبهذه المهرجان الثالث الذي عقد في برلين عقدت جمهورية الشباب العالمي في برلين . ورواسو (١٩٥٥) وموسكو (١٩٥٧) وليبيا (١٩٥٩) ومينسك (١٩٦٢) وصوفيا (١٩٦٨) ويمكن مضاعفة عطاوات هذه المدن صاحبة المهرجات اليوم في ائتصاد برلين ...

مرحلة جديدة في التاريخ : ان كل انسان يفهم دون تفسيرات خاصة المعنى الكبير الذي يكتسبه اللقاء العالمي للشباب . التنظيم الجيد في عام ١٩٧٢ الحالي كان رسل شباب العالم القادمين الى جمهورية الدانيسيا الديمقراطية سيزرون برلين مدينة اخرى تماما . لقد شاركت العراة من كراتيا (البحر) منذ زمن بعيد وتم اقامة مركز جديد للمدينة واهتمت في كثير من مناهلها احياء كالمسلة من البيوت الجميلة والرمية ...

عاصمة جمهورية المانيا الديمقراطية تستعد للمهرجان الدولي العاشر للشبيبة والطلاب

عاصمة جمهورية المانيا الديمقراطية تستعد للمهرجان الدولي العاشر للشبيبة والطلاب

هكذا منه انصل



# نحن اميون .. انه لشرف كبير لنا



كان الأطباء السوفييت يعطون الخدمات الطبية الى مقاتل وسكان غيتا (بيساو) في اصعب الظروف وكذلك يبرون اعمال البحث العلمي الدالة وفي الوقت نفسه كانوا يديرون رجال الصحة المحليين . (تصوير كوليكوف)

طبيب-واستقبلنا في فترة تقل عن السنة سنة الالف ونسالة مريض واجرينا الفين من اعمال التشخيص وعملنا ٢٢٠ عملية وعالجنا ما تكون خطيرة جدا عندما تكون قضية حياة او موت بالنسبة للمريض . اذكر انه يوم مرة بئنا احدى الوحدات الفرعية بعد احدى مجسات قوى التحرير . كان مصابا بمرض بليطة وقلبت الامساك تلك جسمه قريبا . فاعلنا تسمة ايام من اجل انقاذ حياته والقلنا وعندما سافرنا كان قد عاد لوحده وقال انه صار اقوى من قبل وهناك حداث آخر يتصلق بشئ غيره ١١ عاما . وكان يجب انتر ساعة يتنا . ولكننا فكرنا وتشاورنا في الامر وقرروا الاقضاء عليها . واستمر علاجنا له طيلة خمسة شهور . ومن كل شيء بسلام وهو الان يتن سليما مائة . وتحدث فلاديمير (وهو مثل ايتر) يحمل لقب دكتور في فلسفة علوم الطب لافتنا ولم انتفضنا ان الامر قد بالاعمال التطبيقية كما لسرق الوقت للقيام باعمال البحث العلمي . قلنا بالاعمال البحثية واجرينا اكثر من ٢٠ الف تحليل . وعرفنا على اكتشافات عامة كثيرة فبعد العمل حاشا-رجلا مصلنا كثيرا لاننا لم نستمر في المستعمر لم يفتوا بسلام النقلة اما بالنسبة للسلطة الجديدة فانها تفتقر الى الامكانيات للقيام بذلك لان واستلمنا نحن ان تبيين ان حوال ٢٠ بالنسبة من السكان المحليين مصابون بشلل مبين واحد في الدم وهذه نسبة عالية .

هل كانت هناك لحظات خطيرة في الحياة ؟

لجانب الاثنان : طبعاً . لقد حدثت امور كثيرة . وشعرت من كثرة خطيرتها انها لا يورون التوسع في العمل حول هذا الموضوع كثيرا . والا فليكن ان يتجهنا احد بالنتيجة وجب الاعتراف وهو ما لا يورده البشة . نعم كانت هناك اوقات صعبة : بل وصعبة جدا احيانا . لقد كان بيرمان المصليات تحت هدير المقاتلات الثقاة لقوات التشكيل وتحت ازيز الرصاص في الواقع الامامية حينما يستدعي الموقف تامين نحن مصاعب التخليق اما اللغة الرئيسية فهي البرتغالية بالاضافة الى ٢٠ لغة محلية وكانت الترجمة تتم على مراحل بينما الاس يتصلق بالثقاق وحتى بالتراني التي تقرر خلالها المسألة الاسامية-وهي حياة الانسان للعلماء .

ولكن ايتر وفلاديمير كانا يتقبلان كل هذه الصعوبات كأمور مكررة لاكثر . ولهذا السبب باللات فقد جيا الجواب لورا بكلمة طبع على سؤال لينا اذا كانا سيذهبان مرة اخرى لمساعدة شعب غيتا بيساو ؟

سيستين



يقول : سيرغي بافلوف رئيس لجنة التربية البدنية والرياضة التابعة لمجلس وزراء الاتحاد السوفيتي .

## الطلاب السوفيت مستعدون للاستراكي في المسابقات الجامعية

استعدادات كبيرة

مستعد كل ما في وسعنا من اجل ان تقيم المسابقات الجامعية بوسكو في اقل مستوى . وتمتلك جامعة الاتحاد السوفيتي خبرة في تنظيم المسابقات الخمسة والى لائل في فخذنا عن الاتحاد السوفيتي العالي

ان نجاحات الرياضة السوفيتية معروفة ولا تحتاج الى اعلانات اضافية وتشغل الرياضة العالمية مكانة كبيرة في الحركة الرياضية عندما . ويكفي القول ان للفن منتخب الاتحاد السوفيتي الذي اشترك في المباريات الاولمبية بدورها العشرين كانوا من الطلاب .

وتقول الدولة السوفيتية اهمية كبيرة لتطوير التربية البدنية والرياضة على نطاق جماهيري ولتطوير الانسان بانفسه . وتوفر في بلادنا اكثر الظروف ملائمة للتعليم البدني وممارسة الرياضة .

ان اكثر من ٨٠٠ جامعة والاكاديمية بوسكو انما هي عبارة عن مئات الاف الابواب والفتحات وقبلة جبارة من قاعة التسليم في الاناج ومن المعلمين والاطباء والعلماء الذين يجب ان يشعروا بعبء الفكرة وان يكونوا اناسا اقوياء ومتطورين جسديا لذلك فان التربية البدنية قد اصبحت جزءا من النظام العام للدولة لاعادة الكوادر للاقتصاد الوطني . قام مرة البروفسور لودوفيك نيكولايف عبيد كلمة باروان انشأ انما بوسكو والعضو بالمرسل لادابية العلوم السوفيتية ويقل العمل الاشتراكي : بان رجال التربية البدنية والرياضة هم طلاب على الاغلب وبالتالي سيصبحون اخصائين مساهمين .

وبعد في كلية باروان اننا تمانية دكاترة في العلوم يحملون لقب استاذ في الرياضة . وفي نهاية العام الماضي منح فريق من المهتمين ورجال الطب جائزة الدولة -علاء استعداد واستعداد طرائق وبلد العظام عند كرمها . بواسطة جهاز مافوق الصوت في المجال الاكاديمي . وكان من بينهم احمد الرياضي السابقين وبطل الاتحاد السوفيتي مرتين في رمي القفل والاستاذ في الرياضة والدكتور في العلوم التكتيكية حاليا ومساعد الاستاذ في كلية باروان الفتية العليا بوسكو فلاديمير لوشيلوف ...

لا انفصال بين العلم والرياضة ان العنصرية والرياضة والعلوم والرياضة-يعبران دائما شيئا الى جنب واستموا لى بايراد قول آخر بهذا الغموس ايضا طالاية المؤسسات العليا في اكااديمية العلوم الانجاشية وبطلة العالم والالاب الاولمبية اكثر من مرة والمنازلة على لقب الجدارة في الرياضة جاليا جورونوا .

حصلت على دبلوم المهد باختيار ومصدقني انني لم اناثر في تقديم اي عانة الى المهد او الى الاكاديمية ولم اؤجل تقديم اي امتحان . وكل ذلك بفضل الرياضة ...

تعتبر النوادي الرياضية في المصاعد من افضل نوادي البلاد . وقد اصبحت المصاعد كموسوعة من نوع خاص لاعادة رياضيين من الدرجة الاولى . فخلال السبعينات الاخيرة في «بوريليتنك» اعداد اكثر من ١٠٠ استاذ رياضة من المرتبة الدولية وسوا لثة الاف استاذ رياضة واكثر من ٧٠ الف مرشح لتل لقب استاذ في الرياضة او رياضي من الدرجة الاولى . وقد حصل الرياضيون من الطلاب في دورة ميونخ للانساب الاولمبية على ٦٧ ميدالية اولمبية ٢٨١ ذهبية ١٦ فضية ١٢ برونز من مجموع ٩٩ ميدالية حصل عليها فريق البلاد .

كنا ايضا من الموضوع . قال جانب المبتدئين يتدرب على الجليد رياضي مشرق التوام يرتقي بلولر للاح للون وسراويل ومادية . ومركاته دقيقة . ولقواته جيدة . ويبدو كما لو انه لايشعر بسلط الجليد المنسل تحت قدميه . بينما كان الاتحاد الدول للرياضة الجاسية فاننا



نادي بوريستيتيك الرياضي . قسم التدريب على كرة السلة

وتقول ادم الطلاب السوفيت امكانيات واسعة لتطوير المهارة الرياضية . فقديم يمينه وياضيه خاصة بها اسمها «بوريليتنك» ويصل معهم اكثر من ١٤ الف معلم ومدرّب كذا . وتوجد في جامعة الطلاب السوفيت مئات الاف المسلات والمصاحبات الرياضية والاستاذات والمصاحبات وقواعد التزلج وميادين الرماية . وخلال السنوات الاخيرة قلقت بنيت مصانع رياضية جديدة في مصاعده البوليتكنيك بالاقربجاسان وبيلوروسيا والشرق الاقصى والقوق ودونيتسك وتوفوتيسيركاسك والاورال وفي جامتي موسكو وكيف وغيرهما من المصاعد . في كافة انحاء البلاد .

كانت اصوات الحارس تملو النفا . مباريات الكرة الطائرة التي جرت في الساحة الرئيسية لعمم الرياضة ميوبيليتن» في لينينغراد . وتقع الى جوار هذه القاعة الصاخبة قاعة اخرى اصغر منها وتخالصة من مقاعد الخريجين . وكان يتراق على حلبة الجليد الناعمة جماعة من اللاعبين والفتيات ويرسمون برزالجسم المأدة اشكالا معقدة : انهم يتلايم بدوسدة التزلق الرياضي يطرون خطوطهم الاولى . ومن الجدير بالذكر ان النجاح الكبير لرياضيين التزلق السوفيتي هو نتيجة مباشرة لادرس هذا النوع من الرياضة . وتوجد في البلاد الان مئات من امثال هذه المدارس .

لكننا ايضا من الموضوع . قال جانب المبتدئين يتدرب على الجليد رياضي مشرق التوام يرتقي بلولر للاح للون وسراويل ومادية . ومركاته دقيقة . ولقواته جيدة . ويبدو كما لو انه لايشعر بسلط الجليد المنسل تحت قدميه . بينما كان الاتحاد الدول للرياضة الجاسية فاننا

كانت اصوات الحارس تملو النفا . مباريات الكرة الطائرة التي جرت في الساحة الرئيسية لعمم الرياضة ميوبيليتن» في لينينغراد . وتقع الى جوار هذه القاعة الصاخبة قاعة اخرى اصغر منها وتخالصة من مقاعد الخريجين . وكان يتراق على حلبة الجليد الناعمة جماعة من اللاعبين والفتيات ويرسمون برزالجسم المأدة اشكالا معقدة : انهم يتلايم بدوسدة التزلق الرياضي يطرون خطوطهم الاولى . ومن الجدير بالذكر ان النجاح الكبير لرياضيين التزلق السوفيتي هو نتيجة مباشرة لادرس هذا النوع من الرياضة . وتوجد في البلاد الان مئات من امثال هذه المدارس .

لكننا ايضا من الموضوع . قال جانب المبتدئين يتدرب على الجليد رياضي مشرق التوام يرتقي بلولر للاح للون وسراويل ومادية . ومركاته دقيقة . ولقواته جيدة . ويبدو كما لو انه لايشعر بسلط الجليد المنسل تحت قدميه . بينما كان الاتحاد الدول للرياضة الجاسية فاننا

## الرياضي الذي لا يعرف القناعة

رياضي التزلق السوفيت ومنهم بطلا الالاب الاولمبية لودملا بيلوروسيا واوليج بروتوبوف . وله دور مباهر فينا حققه الرياضي اللينينغرادى من نجاح . وقد حدثنا المدرب كالا :

لقد تركزت شخصيته بوري كراسي وكالسان اسم عيسى ان التزلق على الجليد ليس بالشيء السهل . ويجب ايلاده وقتا كبيرا . كما يتوقف الامر كثيرا على والدي الرياضي . لقد ساعداه على ان يصبح رياضيا كما ساعداه شقيقه لاناسا ايضا التي تشاوك الان في المباريات مع الرياضي الماهر المعروف لندوبه سوراين .

ان السلسل مع بوري-كان ولايزال سهلا-وصعبا . فهو مصنف لان بوري والولاه بمراسلة-خير متوازن وغير مستقر . يصبح ان هذا بالنسبة للمدرب شيء طريفي لان مثل هذا الرياضي يتي دائما كاللغز ولا يبرهن احد ما سيفعل يوم له حيله اداءه عموما او ممتاز اليزم وان فطيم مثل هذه الرياضي الاستثنائي-مفرد . ولكن عادى . وفي السنوات الاخيرة . تعالي ليني تلميذ الالاء الجيد والعاشر . لكنه

(البقية على ص ٨)

في المباريات الاخيرة لبطولة العالم واوروبا في التزلق على الجليد جذب انتباه الاخصائين وعشق هذا الضرب مسن الرياضة اسم الرياضي السوفيتي الطالب اللينينغرادى يورى اولتشينيكوف . ويتحدث هنا مراسلنا الخاص فيورغيسى توماشينسكى عن حياة هذا الرياضي .

رجل كول يلق عنه العاجز ويشرف على تدريب الفتان والليات . ومن حين لآخر يبدى استعدادا بايلاده من راسه بعد كل حركة معقدة بديسة يقوم بها الرياضي الشباب ويمتلك ان تلمس اليها يلهمان احدثنا الاخر بالاشادات والفرابة في ذلك . ان انهما يلتقيان في الحلقات الجليدية منذ ١٥ عاما .

ان اسم الفتى هو بوري اولتشينيكوف واسم معلمه-ايتر-نوسكين . ويرى «هراء» رياضية التزلق هذين الاسمين لا في الاتحاد السوفيتي فقط بل وخارجا ايضا . وقد حقق بوري اولتشينيكوف في الموسم الرياضى لجاعة مقلع القطير . وحصل لقاء براتيجه الاثينى . على الميدالية الذهبية في مباريات بطولة اوروبا . وحصل على الميدالية البرونزية في مباريات بطولة العالم ومركاته دقيقة . ولقواته جيدة . ويبدو كما لو انه لايشعر بسلط الجليد المنسل تحت قدميه . بينما كان الاتحاد الدول للرياضة الجاسية فاننا

كانت اصوات الحارس تملو النفا . مباريات الكرة الطائرة التي جرت في الساحة الرئيسية لعمم الرياضة ميوبيليتن» في لينينغراد . وتقع الى جوار هذه القاعة الصاخبة قاعة اخرى اصغر منها وتخالصة من مقاعد الخريجين . وكان يتراق على حلبة الجليد الناعمة جماعة من اللاعبين والفتيات ويرسمون برزالجسم المأدة اشكالا معقدة : انهم يتلايم بدوسدة التزلق الرياضي يطرون خطوطهم الاولى . ومن الجدير بالذكر ان النجاح الكبير لرياضيين التزلق السوفيتي هو نتيجة مباشرة لادرس هذا النوع من الرياضة . وتوجد في البلاد الان مئات من امثال هذه المدارس .

لكننا ايضا من الموضوع . قال جانب المبتدئين يتدرب على الجليد رياضي مشرق التوام يرتقي بلولر للاح للون وسراويل ومادية . ومركاته دقيقة . ولقواته جيدة . ويبدو كما لو انه لايشعر بسلط الجليد المنسل تحت قدميه . بينما كان الاتحاد الدول للرياضة الجاسية فاننا

هكذا حصة لفضل



# التفصيل والراحة وكسب الأصدقاء



الطالبة في المعهد الموسيقي فوسلماوت وزوجها وها من ابنه لانس. وبها الهما يدرسان كلاهما لذلك فقد أرسلتا ابنتهما إلى دار الطفلة في الصورة : سوسيلون وتبدو عليها عالم الرضى بعد زيارة ابنتها



يوتابولا إحدى المدرسات في المعهد الموسيقي تساعد ماري جوزيف (جمهورية أفريقيا الوسطى) على اعداد تقرير للمؤتمر العلمي.

يتعلم في المعهد الطبي الهنري رقم ١٨ بوسكو حوالي ٥٠ طالبا من بلدان أفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية وسينتهي بعضهم دراستهم بعد بضعة اشهر ويهتدون إلى اوطانهم كاختصاصيين اكفاء بينما هناك ايام البعض الاخر اربعة اعوام من العمل والاجتهاد.

ولا تقتصر اهتمامات الطلاب على قاعة الدراسة فحسب، فبالإضافة إلى الدروس الخاصة تتوالى لكل منهم امكانية التعرف على بلادها وابنائها بشكل افضل... ولتدفع الطلاب يتعدون عن ذلك بأنفسهم.

## سوسيلون فوسلماوت (لاوس)

لقد قرأت وسمعت الكثير عن جمهورية اسيا الوسطى وكنت اود ان اذهب بنفسى الى هناك لارى كل شىء ببشئى. وفي العام الماضي اتيت الى المدرسة لزيارة بشارى وسمرقند وطقسها ودشائنها وغيرها من المدن وقد ترك الناس وحياتهم واكرامهم لتبشئ في نفس انطباعا لا ينسى.

## عمانويل زينغا (الغولاند)

التي مولع بالموسيقى والالوان

ولم اتخل هنا في موسكو عن هواياتي ففي المسكن الطلابي حيث تعيش توجد ادوات موسيقية رائعة، فكونا هنا انا وابنا، بلدى جوقة صغيرة ونظم بالندارين عدة ساعات في الاسبوع ولايتقننا المستمعون، ففي كل اسبوع تقريبا تقام امسيات ممتعة في المعهد، ويستطيع كل طالب هنا ان يظهر مواهبه، فانا شخصيا اقوم بالزرق والغناء، وقد اعجبتني كثيرا الاعاني الروسية بطايعها الرهباني والتامل وقد اخذت الكثير منها الى البرنامج الذي اؤديه.

وعبرت ديبورا وطفلا من جمهورية تشاد عن آراء الاغلبية فقلت : - اعتقد ان الخط قد جالسا

فالدراسة في الاتحاد الموسيقي مفيدة وممتعة، وتؤثر في لغتنا المعاملة الودية التي تلقاها، والجميع متعاون بان يميلوا هنا اختصاصيين جدد وفاعلة الدراسة والمختبرات جيدة التجهيز، ويستطيع التلاميذ بالملس كل من يريد ذلك، وجميعنا لزور المساح ودور السينما والنشاط كما نمارس الرياضة وكسبا طيبا الكثير من الاصدقاء هنا.

هيرون

## لتبتسم الشمس لك ايها المواطن الصغير...

في هذه المدرسة، لمثل اربعة اعوام وصلت الى الاتحاد السوفيتي ودخلت هذه المدرسة، وهذا هو عمر المداولة التي تربط غراما بين مدرستي والمدرسة رقم ٨٢ ومنذ ذلك الوقت سال كثير من الجاهل كما يقال هنا في روسيا، فاقنا كثيرا من الطلات والاجتماعات المشتركة وكما مرة كنا ننزه في شوارع موسكو مع اصدقاءنا السوفيت استمتع بمنظر الثلج المتساقط ولذيان الجليد في اشعة الشمس اليريمية وكانت تسرا لاجلح الاسفله، واجتمعت اليوم في المدرسة مما للمرة الأخيرة، فقد اعلم ولين الجرس الاخير ان سنسوات

في هذه المدرسة، لمثل اربعة اعوام وصلت الى الاتحاد السوفيتي ودخلت هذه المدرسة، وهذا هو عمر المداولة التي تربط غراما بين مدرستي والمدرسة رقم ٨٢ ومنذ ذلك الوقت سال كثير من الجاهل كما يقال هنا في روسيا، فاقنا كثيرا من الطلات والاجتماعات المشتركة وكما مرة كنا ننزه في شوارع موسكو مع اصدقاءنا السوفيت استمتع بمنظر الثلج المتساقط ولذيان الجليد في اشعة الشمس اليريمية وكانت تسرا لاجلح الاسفله، واجتمعت اليوم في المدرسة مما للمرة الأخيرة، فقد اعلم ولين الجرس الاخير ان سنسوات

اعلمت فرقة الباليه بمسرح البلشوي بموسكو عرضا جديدا لباليه الباليه الثانية تشايكوفسكي. وقد قام بالافراج الجديد كبير مدربي المسرح يوري كريفوريش. وسيقدم بالادوار الرئيسية : مكسيموف وسيميكا راوروف وفاسيليف الامير ديزيريه وليليتوف (الباليه كارابوس) وسيلفود لالنه كويلوف، والديكوف للتلان البرسلاره.

سبعود حوالي ١٥٠ شابا افرقيا من خريجي جامعة لومومبا الى بلادهم في هذا العام وقد اصبحوا اختصاصيين مهرة، وقد بدأت الان اصعب فترة في الدراسة، الا وهى فترة الاستعداد لمناقشة مشاريع الدبلوم في هذه الجامعة التي يدرس فيها طلبة من ٨٧ بلدا.

الى اجل مئى ٤٠ عنوالا لتربى المدرسة السوفيتية، ولذلك يمكن القول ان العلاقات ستبقى بيننا كما هي ولكنها ستند صيقة جديدة، وهي صيغة المراسلة لم استلوت ريم حسن ابراهيم نقول : انى اجل ايضا اللاتريات فسوف اتحدث لاصداقنى في الاردن، عن موسكو ونجوم الكريهين المشرة وعن النواوج العريضة المستقيمة، وسأحدثهم كذلك عن الناس الطيبين الذين يستعدون ليد يد المساعدة في كل لحظة انكم تتريدون السعادة العظيمة لكوننا كله وانكم تتأكلون في سبيلها كل يوم.

ولكرت ريم قليلا لم قالت بصوت طافت : ان عنوالا ستكون خطا يريد بيتى وبين موسكو، بيتى وبين اصداقنى وتصح كلمات احدى الاغاني التي تقول : لايمكن لسبان الصديق الذي صادته في موسكو.

ديمانكولا



ريم حسن ابراهيم خريجة المدرسة العربية

الاطفال العرب وهم يلعبون الفينة في الاحتفال.



هذه السيارة من احدث النماذج التي اكتمل الاتحاد السوفيتي

## الاجمل والاكمل .. في معرض «افتو سيرفيس-٧٣»

معرض وتحت طابع خدمة السيارات العالي والتكامل في الاتحاد السوفيتي، وتعرض الاالات الحديثة لفئة السيارات سبع دول اشتراكية اخرى هي بلغاريا والبر والمانيا الديمقراطية وبولندا ورومانيا، وقد وتشيكلوفاكيا ويوسلافيا، وقد عرضت ايضا قطع فيار السيارات والاجزاء والبراد المتنوعة على اساس التشارك والتخصص في نظام التكامل الاقتصادي الاشتراكي.

ومن اكبر المعارض الاياتب المانيا الاتحادية (حوالي ٧٠ شركة) واليابان ٢٦١ شركة) ولأول مرة تشترك وزارة التجارة الامريكية في معرض يقام في موسكو وتسلطها ٦٦ شركة، وبريطانيا ٢٢ شركة، والنسا ٢٠ شركة) كما تشترك استراليا ايضا



ويبرت بوتش (من جمهورية المانيا الاتحادية) يقدم شرحا للنموذج الملام من قبله

من الاسبوع الاول منذ افتتاح معرض «الترسيرفيس-٧٣» الذي يقي اهتماما كبيرا من سكان العاصمة وخريفها، ومن المعروف ان القاعة الخسنة الثامنة الحالية (١٧٧١-١٧٧٢) من قاعة اشاعة السيارات في البلاد، اذا سجل انتاجها في عام ١٧٧٢ الى ٢.٥ مليون سيارة من اسام، كما سيؤاد بيع السيارات للمواطنين بقدار ٧ مرات، ولهذا فهاك في الواقع فرع صناعي جديد يجرى انشاءه في البلاد وهو خدمة السيارات «الترسيرفيس» لسيام خلال القاعة الخسنة حوالي ٥٠٠ محطة خدمة فنية للسيارات.

لقد جمع معرض «الترسيرفيس-٧٣» في موسكو افضل ما توصل اليه العالم في هذا المجال... هذا ما اعلمته اثناء التناج معرض يتوفر الووف الثالاب الاول لرئيس اية لامة القرفة التجارية الصناعية السوفيتية التي ساعدت على تنظيم المعرض، ويشاطره هذا الرأي تلمسا الاصلاليون السوفيت والايالاب، وهذا ما كلف عليه المروضات لفسها، ان اخلل الاكلار راحت ومسائل التقيم التكنيكي لالتكنولوجيا والسيريتيكي

لأول مرة (١١ شركة)، ومن بين الشركات في المعرض شركات ذات شهرة عالية واسمة مثل شركة جوفنوه الرئيسية، ودويرت بوتش، الاباليه العربية وهيايت، الاباليه، ريشكاسو، يوتومايتام، روتول كومبالي، وجسان اليكتريك كوربه، الاريتيك، ريكوكو، اليكتريل، كيتشه، ديكيتون، اوليف، ليفته، البرطاليه، ديكيتوليفته، الانشترالية، وموزونيا كيتشه، اليابانية.

ومرح ولين صناعية السيارات السوفيتي ورئيس اللجنة المتلفة للمعرض كراسوف في حديثه عن امسية «الترسيرفيس-٧٣» قائلا : ان ازيدات اتاج المعدات والاالات اللازمة لمؤسسات

خوتيشيشيل

اليابا موسكو ٢٣، ١٩٧٣



## الرياضي الذي لا يعرف القناعة

حقق في الموسم الماضي قفزة كبرى نحو الاحسن، ولابد من الاشارة الى ان يوري يتتبع بالبالبيات التي تؤوله لان يصير رياضيا مامرا حقا فليس تتوالى الشروط اللازمة لرياضي التزاق، فهو غير طويل القامة ولحم وبهيد الحركة المداة والسرية للغاية، اما فخره لسنوات طويلة في اداء الحركات الازلامية فمن نتيجة لميزاته الشخصية، بينما لديه يندع في اداء الحركات الانشترالية وعندهد يسول العمل منه لانه لا يعرف حدودا في تشكيل حركاته والبعث عن اساليب جديدة في الاداء، وهو في هذا لاضاحيه أحد سقا.

لقد قد يوري الان اكثر تحسبا وتعلم السيطرة على ميزاته الشخصية ويبدى اهتماما كبيرا بالاستعداد الخاص، ثم جات المكافاة لقا، حيه للعمل والخلصة لرياضة التزاق على البليد متشدة بالبيدالية الذهبية والبيدالية البرونزية في اكبر مباريات الموسم، سالكه : وهل استتدل كل امكانياته ؟

واجاب المدرب ملخصا حديثه : يوري اوفتشينيكوف

هكذا منه الضل











# مجالس المسرح العربي تتحدث عن المسرح السوفيتي



جلال غوري (لبنان)  
مخرج ومؤلف



سامي عبد الحميد (العراق)  
مخرج ومؤلف  
سكرتير فرقة المسرح الفتي الحديث في بغداد

والدقة في التعامل مع الناس الذين يترددون على المسرح. انتم انتمى للمسرح العربي ان يبرز المسرح السوفيتي.

لقد لفتنا الى الاتحاد السوفيتي والدول الاشتراكية ان الاعمال المسرحية تسودها روح السموالية الاجتماعية النابعة من امكانية تأخير العمل المسرحي على الجمهور ودوره التوجيهي في اوساط الجماهير. ويتبين المسرح السوفيتي في انه بعض استمرارية تجمع بين معانيه العاشق وتيرة ما في الناضق الفني من طليق وتفهمه هذا الى جانب التركيز بصرار على مشيرون العمل المسرحي بما يشهد به النزعة الانسانية ومضامين الفكر الاشتراكي.

وهنا انت نلاحظ ايضا هو حماس الجمهور الدافئ للمسرح. هذا الحماس الذي لم نلاحظه له مثلا في اي بلد آخر. وهذا دليل اثير على اهمية المسرح. دليل على صفة اجساد المسرح السوفيتي وجديته. لعمري انها كانت الجهور بهذا الشكل على المسرح. فلابد وان يكون المسرح قد قدم له ويقدم اشياء قيمة. وشعورنا بالحرارة والحماس من المسرح السوفيتي وحده. وهو ظاهر بارز.

وان ثاني بجدية ان نحن اشهدنا بتقاليد المسرح السوفيتي. ولكن احب ان التفت الانتباه الى استخدام ومعالجة التراث وتطوير واغناء تعاليم كبار الفنانين مرحلة بعد اخرى يتروى وعشق باجابه مقدم. ويمكن ان نقول بان المسرح السوفيتي كالمسرح السوفيتي يمدد من المعاصرة. وهذا ما نؤكد وتيرة تجربة الزمن. فكل كلمة تقال على المسرح تحمل مسؤولية. والمسرح السوفيتي مدرك تمام الادوار لمسؤولياته تجاه جمهوره. وما لفت نظرا هو ان المسرح السوفيتي يملك أسلوبه الخاص التميز الذي يجمع بين رويحية الفكر الاشتراكي والتقاليد الميراثية في الحس الفني. وهذه ميزة فنية كبرى.

أحمد بلدي (المغرب)  
مخرج  
استاذ الدراما في كلية الاداب

هذا اول لقاء مع المسرح السوفيتي. اعني مع غيبة المسرح السوفيتي. اذ انتمى كنت دائما على صلة بهذا المسرح من خلال ستالينسكي وغيره وكثيرون. من خلال ما كتبه وما كتب عنهم. وباني هذا اللقاء. في وقت ترتفع فيه اصوات البعض من المثاليين لتعلن عن موت المسرح امام اكتشاف السينما والتلفزيون. لانا كان المسرح في بعض الدول الغربية او لدى بعض الاتحاديات الثقافية المشككة باماني أزمة خالقة. فان المسرح السوفيتي. من خلال العروض التي شاهدها. يعلن عن حيوية المسرح بروحه التجديدية التي تعيد الامل. والمسرح السوفيتي خال تماما من كل اثر للفناء والتفاهة اللذين يهددان اساس المسرح في بعض المجتمعات. والمعرض المسرحي هنا لا يستعمل مجرد التلويح وتزيين وقت المشاهدين مكلما هينا بل كقضية الفكر والاحساس اولا واخرا. وثمة اشياء ظاهرة لكثت الانباه الا وهي الانهيار المطلق للنظم للجمهور السوفيتي على المسرح ما يلازم ويبرر الحيوية القوي.

بين السابع والعشرين من مايو-ايار والاول من يونيو-حزيران الجاري، جرت في موسكو اعمال المؤتمر العام الخامس عشر للهيئة العالمية للمسرح. ولقد ناقش المؤتمر قضايا طرق واساليب تطور المسرح في المجتمع المعاصر كما شكل لجانا عديدة اتيحت على بحث مشكلة الدراسات المسرحية وقضية علاقة المسرح بالشباب والمسرح في بلدان العالم الثالث وغيرها من القضايا الملحة المطروحة امام الفن المسرحي المعاصر في قارات العالم الخمس.

وقد شارك في اعمال هذا المؤتمر عدد كبير من رجال المسرحية الشهيرة من بلدان أوروبا وآسيا وأمريكا الشمالية واللاتينية والافريقية، الذين وفد لهم مفاهيم فنانو المسرح السوفيتي فرصة التعرف عن قرب على مختلف الوان ونشاطات الفن المسرحي السوفيتي المعاصر، فكان ضيوف المؤتمر والمشترون فيه يزورون كل يوم احد المسارح الموسكوفية اما لمشاهدتها مسرحية او تدريبات على مسرحية.

وبين المشتركين في اعمال المؤتمر كان عدد من المسرحيين العرب، التقى مندوبنا بعضهم وأجرى معهم احاديث دارت حول انطباعاتهم عن المسرح السوفيتي من خلال العروض والتدريبات التي شاهدها خلال اقامتهم في موسكو. ونقل فيما يلي اجابات المسرحيين العرب عن سؤال مندوبنا.



لبل الاثلي (جمهورية مصر العربية)  
مخرج ومؤلف  
استاذ في معهد الفنون المسرحية بالقاهرة

ليست هذه هي المرة الاولى التي اشاهد فيها عروضاً مسرحية في موسكو. فقد سبق لي خلال زيارتي الاول لموسكو في ثلثي القرن الماضي للجمعية عام ١٩٥٧ ان شاهدت بعض العروض المسرحية التي تركت لدى انطباعات راسخة فأكثرت زيارتي في زيارتي للتصوير هذه للمشاركة في المؤتمر الخامس عشر للهيئة العالمية للمسرح ومن خلال مشاهداتي الاول والثانية استطعت ان احده سمة اساسية يتميز بها المسرح السوفيتي تتلخص في انه يعتمد اعتماداً كبيراً على آلية متطورة يشتملها دائما وبدا في خدمة التجربة المسرحية من اجل ابرازها شكلا ومضمونا. والى جانب هذا فالمسرح السوفيتي يتميز بتدوره على التجارب مع روح العصر من استخدام لاساليب المسرح التسجيل والمسرح الشامل وغيرها من الاتحاديات المعاصرة. وبهذه الوتة لانه على الاحتفاظ بشخصية المسرح وعلى ابراز الخصائص الاشتراكية. ولقد احسست من خلال ما شاهدته من عروض البالية ان ازدهار هذا الفن في الاتحاد السوفيتي قد بلغ مرتبة لا خلاف على قيمتها العالية جدا. اما بالنسبة للعروض الدرامية فقد كان ثمة عائق يثني دينا هو عائق اللغة. ولكن رغم هذا فقد اذنت من الترسول على اسلوب الانعراج واداء الممثلين ومعالجة الديكور كما تتصور كل ذلك وحدهم للثقافة منذ خمسين عاما في مسرحية «الاميرة تودالوت». اما بالنسبة للمسرحيات الدرامية كاعمال شكسبير وديف فان من السهل على المشاهد الاجنبي ان يتابعها. بكم مرارته



أسعد فتحة (سوريا)  
مخرج ومؤلف  
مدير المسرح القومي بدمشق

لاشك بان التطور الذي يلمسه المسرح السوفيتي هو نتيجة طبيعية للتقدم السائد في كل المجالات ولكن احب ان اشير الى نقطة تستحق حذر الحديث عن تطور المسرح السوفيتي. الا وهي الممارسة السليمة من قبل رجال المسرح لاساليب والمدارس والاتجاهات التي ادت الى هذا التطور وهنا يمكن القول بان المسرح السوفيتي ينفرد بسمه اساسية تميزه عن غيره من مسارح العالم. هي النزعة الفكرية الاشتراكية التي يتحرك عليها ومن خلالها هذا المسرح. ابتداء من المؤك

# مسابقة الباكبة الدولية في موسكو

في السابع من حزيران-يونيو الجاري ستفتتح في مسرح البولشوي بموسكو مسابقة الباكبة العالمية الثانية. وفي الصباح السابق للافتتاح سيجتمع المشترون في المسابقة لتعيين ترتيبهم في الاشتراك بالقرعة. كما ستعقد في نفس الصباح اول جلسة للجنة التحكيم التي تقسم كبار رجالات الباكبة السوفيتي والاجنبي. برئاسة يوري غريغوروفيتش فنان الشعب في الاتحاد السوفيتي وكبير مخرجي الباكبة في مسرح البولشوي. وفي حديثه الى مراسلنا قال يوري غريغوروفيتش:

«تعيش موسكو لفترة الظهور المسابقة ويشكل كل من الرقصات والراقصين الاثنين والتسعين من ٢٥ بلدا الذين سيشترون في المسابقة. فلما يتبر اهتماما خاصا. لقد اشترك في المسابقة الاول التي اقيمت عام ١٩٦٩. ٧٨ رقصة من ١٩ بلدا. وبرزت فيها مواهب جديدة هي لينا سوروكينا ويوري فلاديميروف ومالكه سبيروفا وبينغاسيل بارشيكوف مسن الاتحاد السوفيتي. وفراشيسكا زوبو وباترس بارت من فرنسا. ولويلا اداوفا من كوبا وهيديو فوكالفا من اليابان وهيللي تومسون من الولايات المتحدة وكان ان التهرؤا مستوى عاليا جدا في الرقص الكلاسيكي. وكل اهل بل ان تكشف المسابقة المقبلة مواهب جديدة لاسيما وان بعض البلدان سيحصل ٩-٧ مشتركين. وكيفلدا ورومانيا والولايات المتحدة. كما سيحصل الاتحاد السوفيتي ١٥ رقصة وراقصة من الفنانين وطلبة مدارس الباكبة في موسكو وليشيفراد وكيف ومينسك وبيرم او ٥٠ عاما. لم تجلب عروض الباكبة الجهور

وقد شغلت الورشة منذ وقت قريب ولكننا اشهرنا الان بمشروعاتها. ويجسد النول ان كل ورشة من مصنع حوان تكاد تكون مصنعا كاملا بالشبه ليس.

الاتحاد السوفيتي اول من ساعدنا وقت الشدة  
وتقول عادل حسين نائب مدير ورشة التصليح الكيانكي ان مصنع السبك ما كان باستطاعته التخلص من وضعه الصعب لولا ورشتنا. ونحن نضلع له مطرقة وزنا عشرة اطنان. وكما ترون نلث طلبات الاخرين بالاضافة الى واجباتنا. وعادل حسين يفرق اللغة الروسية معربة حسنة لانه امتاز تدريبا في الاتحاد السوفيتي ويضيف قائلا يوري ان امكيت يتنكم مرة اخرى وان اري واقلم: لان التكنيك يسير الى الامام بسرعة. والاكثر كليات مدير ورشة سوفييتية قالها عند توديعنا: «الله اعلمناكم خلال الايام

السنة كل التجربة التي تكسبت. انفسنا خلال عشرات من السنين». وهذا حق. وتقول الاسمى احمد معهد وهو ايضا تاروب عندنا في تشيويوفس: تفهين بلادكم وناسوا ومعالجهم. والاتحاد السوفيتي اول من مد لنا يد المساعدة في اوقات الشدة. ولا يجوز لسبان هذا واننا لفتن بصدقتكم ولتقلد بوجوب الحرص عليها.

... اجل حوان تشير على مرأى منا. والان ينتفع امام البصر منظر مهيب لصنع كبير جمع وكل صدى يزور هذا المكان يصره الفخر وهو يشع بوليد من صنعه وبشيرة من جهود شعبه وتقول صحيفة «الجمهورية» ان هذا الصنع حتى لو لم يشهد في ظروف الحركة لثال حليا مفرها ولكنه في هذه الظروف الصعبة لم يصبح حليا فقط وانما لمحة وطنية عذبة.

